



... ابو ریخ ایله محنت گاتا نیشویم | مگر کو رسه بو حالت پرله شاید کونگلوم الغایب
... قیلدی کوس نه تفرقین آغشته | ایتی گا شاید اول بالحق بیله براوی لسا لغایب
... ن تیلار سیخ به اور مردانه ایسا لک | قدم آهسته چکمه بغر بنیک او ل امیگا گدتا لغایب

نوایی بو نوالیق برله دایم می ایچار لیکین
نوا نقشینی دوران مطربی بزمید چالغای

... هردم چیکا اول باده ناب | قوز غالور عربده بیسیلی لاکهن بیر خراب
... ری بیباک قولید زنار | بر ایلیکید ایجان بر قولید جام شراب
... لینی جانین آلور غه قاتل | زلفی تقوی ایلینی بوغر یدین اسما تیغ طناب
... شعله سیدین یوزمینگ نور | سا چیدین دین خللیگا توشونگ یا یوزمینگ تاب
... ایشگی الیدا تفرقاتی ورد | ور دو جامید تا میب بوج تا میب اهل تراب
... ری توشتی منگا و کولوبان | یوز تمن الطف کرم برله بو نوع ایتی جواب

ای نوایی انگا کیم روح لطیف کار الیه
روح الله تعالی ولیحیی ناب

... تولان ای سرو قد شیرین لب | یوز منگ توبه ن اورتا پیدا علوا ایلاگان کوکب
... یه بت کوکنه نیکو رودوم | قبول قرتی تابغا یمو یارب بل یارب
... ارادت ایره بو اسرو عجب | ابیک دا موی اوت اراسو ییده بو سرو عجب

كلمات سمرقندليك حاجى صابرنينك العجوبه نما و حاضر

مع رساله العجائب الواجب من ملا شهيد احمد المدرس الوصلى

بياض حاجى صابر

ملا عبد الرحمن كتاب فروش التماسى ايله بر شاعر كامل التصحيح

قيليب موزون و مقفا ايلادى ناشرى ملا عبد الرحمن مذكور

ЛИТОГРАФ



بسم الله الرحمن الرحیم

سید ابرار و رسول خدا
بدر سپهر فلک اصطفا

ای شه بزم پیمبر عالی جناب
پرتو ابن [illegible] آفتاب

تا رخینک اولدی فجر صادق و روز والضحی
صل علی سیدنا المصطفی

لطف ایدوب [illegible] نقاب
صل علی سیدنا المصطفی

مخلص عالم ادا شمع ۱۶۱
بر کوچی [illegible] گوزنکله صفا



بی‌نظیرم ارباب کمال ایت یا رسول الله
کلامیم ذوق‌بخش اهل حال ایت یا رسول الله

درونوم صورت دیدار حق لوح جبینیمده
رخ معنایم مرآت جمال ایت یا رسول الله

شبستان دلی یاغمیم لذت وصلتله معمور دور
دلی بیچاره‌یی ذوق وصال ایت یا رسول الله

صدف‌ایلا دروینم در حسینی لولوی صاف
زبانیم قطرۀ نیسان اشک زلال ایت یا رسول الله

وصال وقتی با صحبت ابواب وحدت قیل
جمالنک نور رخسار جلال ایت یا رسول الله

حمایت‌ها ظل همایونکده همواره
رضا بیچاره‌نی فرخنده حال ایت یا رسول الله

محو وصال آتشکده‌ای صائب غزل نشست

کیمیا است سنگ آنکی صد چو دریا نشست
بی‌ادب هیچ اشک قطره چو بلا و بالا نشست

عاقبت چه یافتم کر کرد و بجا نشست
درچمن هیچ کل قبا تک باد و بی‌پروا نشست

نی نسبت با دل پیش کس سر آنجا نشست

شور و غوغای جانی در حرم از بهر چیست
در دل عشاق سودای جنون از بهر چیست



همدم ما زاهل دل دانید نامور روی ترا
کرد آفرینش با تابکی و با فیض روی ترا

صحبت اهل صفا کرده مسیحا فرخ ترا
همنشینهای جاهل کرد افلاطون ترا

خاصیت نیست مه را مهر که گیرد یاد داشت

محرم اسرار تا بود نیست دل وحشت است
تا هر چند با فلک سایه دل وحشت است

تا ربا تنهایی و صفای هم دل وحشت است
تا تو تنهایی دل صاحب دل وحشت است

از قلم زردی پرسیدم از بهر چیست
لاله داغم سیه دل بود از بهر چیست

گفت حاشا این نبود بلکه بر سر گردد هوا داشت

آنکه بر بخت ازل از همت دارد چه سود
ابلها از رشک گفتار دانا یا چه سود

دل لیبا ها زاینده صفا در دیارش چه سود
سخت دل از صفای صحبت نیابت چه سود

سنگ دل دانش هر چند در دریا نشست



ز آرزو حیف که از غم عزیز در گذر است
ایمن ز فقر و بیم که پابند شور و شر نیست

زبر دستی که شد قتل از دو گیتی از نشان بگذر

گزیده کنج قناعت ز دیده پنهان بگذر
ز خار زار تعلق کشیده دامان بگذر

بیا و دو دیده بیم سازی چو ابر گریان بگذر
ز شیب بام خود در پریشان بگذر

عاقبت رسوا شود هر کس که با رسوا نشست

گشاده روی تو از صحن باغ و بوستان بگذر

بیا ز خواری دشت دور از وطن شده
چراغ دیده ... از ... شده

دلا تو ... گرفتار ... شده
بکف ... زلف ... شده

ز قول ... از گلستان بگذر

مجنون نشسته شام ز ابتسم سحر است
قد نهال خم ز بار منت ...



برنگ دلم اگر چشم انتظار تو نیست
که صید آهوی وحشی نگه‌شکار تو نیست

خموش هرچه کند یار اختیار تو نیست
تمیز نیک و بد روزگار کار تو نیست

چو چشم آینه سر ز خوب و زشت حیران باشم

بپرور وفا نفع با آنکه سروری خلق است
بچارسوی جهان خودفروشی خلق است

کسی که دیده به شهر خموشی خلق است
کدام جامه به از پرده‌پوشی خلق است

بپوش چشم خود از عیب خلق عریان باشم

فغان صبحدمی ناز سحرگاه است
فروغ جان و دل است و قبول درگاه است

هر آنکه زمره وجود آگاه است
درون خانهٔ خود هر گدا شهنشاه است

قدم برون منه از حد خویش سلطان باشم

شدم چو غنچه بسی خون درون پرده مرا
که زال دهر بافسون فکنده هم مرا



ریزد ز زنه حافظ خوش الحان با شکم
محمد شوکت السلطنه بگیر غزل جامی

ز لطف رخ یوسف نظر فکن صاحب
ز بلبلان خوش الحان این چمن صاحب

خوشا که نظم کلامت در عدن صاحب
دهد مسیح دمت روح در بدن صاحب

برو فراغم ز خود خضر این پایا بشکم

نظر بدیده عبرت نمی کنی تو چرا
خودی بوادی حیرت فکنده است ترا

نکردم لحظه یادت ز اقوالم چه پیری
بیانم شرمندگی در حشر از عالم چه پیری

همیشه جرم و در زیرم ز اشغالم چه پیری
عبث بگذشت عمر ز اعمالم چه پیری

بجز ذات تو نبود هر با تو عذر خواهم

نگه دارم یکی دم تا بسوزد هر لحظه آهم
توئی در هر دو عالم بنده پرور پادشاهم

ز رحم کن خداوندا بدین حال تباهم
بجرم و معصیت بگذشته عمر و سال و ماهم



بجا گنجد الصواب وفا است این کنایه

نه از تقوی و طاعت در دل خود یک اثر دارم
بکار زیب و منکر دم بدم افزون اثر دارم

همیشه شغل دنیا کرده نه یاد سفر دارم
ز میزان عمل ترسم که بیم آن قدر دارم

مبادا نامه گردد مخشر از روی ایمان

اگرچه تکیه گاه دل بجز چون تو کس دارم
نه باز افزون بار گنه روز جزا یارم

به بدنامی و بدکاری کی یارب شد ایام کام
ندارم هیچ در کار ای سپید روی آرام

جرم بسیار است یارب رحم فرما قبله گاه

بپای فاتحه شمس دل ایمان جزم و زبان دارم
نه از طاعت چو عصیان اثر کان

نه خود گشت ... بر پستی و درد ... سکون پیشانی
نه خود ... از رحمت جاودان جانی

الهی ... دل از رحمان ... کنایه
محمد حسین تاشکندی ... الغزی



دیکوم دیدم یا حیات النبی
من پر الم یا حیات النبی

ایرور کوزده غم یا حیات النبی
بحق وم یا حیات النبی

قیلینکیز کرم یا حیات النبی

تیلارمن سیزی تا ازلیتیغ ابد
فدای ایرینکیز بو جان و جسد

من بی نوا قیلینک بر درد
ایتینکیز محمد رسول احمد

شفیع امم یا حیات النبی

ایرور نی لا رشتی یا رسول
بیز حق قاشیده دعانکیز قبول

کنه‌بیز لار دوزخ نهایت ملول
شفاعت کیلینده امیدیم کوشول

تیلانکیز نی نیم یا حیات النبی

یوینکیز ده بارچه بیلک لار فدا
بولوب ریزه اولکونوتو قوزیما



بیزه اوشرم و کرمینی کاف یا
مبارک ایزینکیز قلیب وتیا

کیم لوح و قلم یا حیات لیتن آبی

سایمه ئی اوفی ردومزی وفا ایلاین
کیم ادهم صفت بیرکدا ایلاین

یو لینکیز غوغا بلا ردفا ایلاین
یاریب اروضنکیز نوا ایلاین

بیوقت دیم یا حیات لیتن آبی

بهشت و زیجرودی بینی اریتیم
بیزی وصلینکیز عشق ایلا اریتیم

کیم ورد وزراده قوش اولاردیم
دیبانکیز بیکلین منی اتیم

کیناردلده غم یا حیات لیتن آبی

محمد شوکت سکندر
کاتبی ریاض

نجح خسدا یا حیات لیتن آبی
نظامی نسب یا حیات لیتن آبی

توی منکا یا حیات لیتن آبی
تراجان نخسدا یا حیات لیتن آبی



کورسا تا بیت میسکا دیدار کیلایدور هنوز

کیتی تا شلاب آفرین خسرو شیرین سیم تریب
مونده قالدیم حسرتیده کوی یارنیم نی آقریب

وادی تکلفده دریغ لیلی حی مجنون کیبی
ای داور سپهر دوران آغریم نی هجر عذیب

نمام تا صبح اول دلدار کیلایدور هنوز

بکاریم مقصد که ببراز رفتمن نی
[illegible] رقنی

باعث شادی کونکلوم همکور دمی ز روشنی
باده لعل لبی دین شاد ایدیم دایم ولی

بولبسام کوزی نورنی بیمار کیلایدور هنوز

کوریامین کل دیک یوزین قیلیوم فغان نالم سحر
ونجه کلسنکل فریادیم ایتماید و راز

برقولاق تیالیب بحر نمنکادهم ایتسه اکر
دردایله حسرتلاریم نی اول صنم تمنیم

عرض قیب ایلای دیم سیار اظهار کیلایدور هنوز



غنچه‌دک دایم انی پابست ایردیم چیغلیکیم
ایستابان بیله دیم بی دست ایردیم چیغلیکیم

سربلندیم الدیده غم نیست ایردیم چیغلیکیم
جام وصلیدین دمادم مست ایردیم چیغلیکیم

کیتتی تاشلاب الیبان خمار کیلمایدور هنوز

باقماین یاری استغنا قیلیبدین خسته‌نی
هر دم او غمزه‌سی بیلا آزار قیلیبدین خسته‌نی

غیردین گاه اوزین تنها قیلیبدین خسته‌نی
تیشیدین تیغا یونشیدا قیلیبدین خسته‌نی

قیلغالی عالمنی استغفار کیلمایدور هنوز

ایچره قیلمیش لاله‌زار اول گلعذار اول مهربانیم نامیغه
یبک اوشبو دیککیم اول یار جانیم نامیغه

بولسه نخچی بیلا اول قاشی کمانیم نامیغه
نظم ایلا شوکت غزل اول شوخ زیبانیم نامیغه

ایلادیم وه طرفه بزم اشعار کیلمایدور هنوز

محمد شوکت اسکندری
رقم محمد رفیع

توئی منگا یا حیات النبی
ترا جان فدا یا حیات النبی



دریده پیرهن عمر هوشان رفتند
دریغ و حیف که یاران و همرهان رفتند

دریغ ز رابطه چو خوانی که کاروان رفتند

گزیده کنج قناعت اگر روم شاید
که اختلاط خلایق دلم بفرساید

نظر ز هیچ فرزند دیده و دوست باید
نماند مرد رهی تا که راه بنماید

بجا رسیم بمقصد که همرهان رفتند

دلا تو غره مشو هیچ که بجا جهان
وفا نکرد بکس این سپهر زال نشان

بحال خویش دمادم چو عاشق گریان
چو بسته تو دل خویش به محبوبان

کو دلبران پری روی که دوستان رفتند

ز بهر کار جهان غم مخور که نیست بقا
که عیش و غم همه زیر دست جاه و دست بلا

بگوش هوش شنو این سخن که خود تنها
چه ذوق میکنی حاصل ز گلشن دنیا



عقده ده دایم الی پایبست ایدردیم حیف کیم
ایستانان دیناو دایم الی پایبست ایلردیم حیف کیم

سربلندیم آلدیره و فرق بسته ایدردیم حیف کیم
جام وصلیله دمادم مست ایدردیم حیف کیم

کیتی ناشسلاب اللابان خار کیلیابدور هنوز

باتمامین بن بیان ایدی استغنا قیلیب جیجین نی
هر دم اوز عمر زیب ایلرا قیلیب جیجین نی

بیردین کاه اورین تنها قیلیب جیجین نی
تیر تیغ ایتیشیدرا قیلیب بین جیجین نی

قیلغانی عالیمنی استغنا کیلیابدور هنوز

گرچه قیلیشیلاز غزل اول حرز نامیده
بیلکشته اورودیک یار اول بارها نامیده

بولسیدی ایلا اول آفاق شی کیلیانیم نامیده
نظم ایلا شوکت تیغ اول شوخ زنانیم نامیده

ایلادیم وه طرفه اشعار کیلیابدور هنوز
حسن شوکت سلطان اسکندری

توی مشکا یا حیات لبی
ترا جان فیدا یا حیات لبی



دریده پیرهن عمر مهوشان رفته‌اند
دریغ و حیف که یاران و همرهان رفته‌اند

درین رباط چو خالی که کاروان رفته‌اند

گزیده کنج قناعت اگر دروش باید
که اختلاط خلایق دلم نفور باید

نظر بروی کسی خوش و دیده‌ور باید
نماند در دریا تا که راه بنماید

کجا رسیم بمقصد که رهبران رفته‌اند

دلا تو غره مشو هیچ بجاه جهان
وفا نکرد بکس این سپهر از ایشان

بحال خویش بسر دادم و وفا شد گریان
چه بسته‌ای تو دل خویشتن بمحبوبان

که دل ازین بری کاروان رفتند

زبهر کار جهان غم مخور که نیست بقا
که عیش او همه زهر است و جاه او و بلا

بگوش هوش شنو این سخن که خود تنها
چه ذوق بیکسی حاصل کنی ز دنیا

که بلبلان چو خوش الحان ز گلستان رفتند

برای صحبت گل زیستن تو لی پروا
ز دیده اشک بیار و بخور غم فردا

ببند دل بجهان این بکار خود بارا
هزار باغ و تماشای گلشن صحرا

چه کار آید ازین پس که گلرخان رفتند

بعیش کوش که گرمی نگار سیمین تن
بیار باده که تا سازم عاشقانه سخن

زمانی سوی چمن آی این هزار سیدرخ
غنیمت است نواهای بلبلان چمن

بگوش هوش بجز آن ترانه که عاشقان رفتند

نگار سازی و دنیا چرا تو فرسندی
گر تو بهر دی با هر چه از ارونسدی

اگر بهار خوشی باغ و بوستان پسندی
بسرو و سبزه گلزار دل چرا بندی

وفا ندیده بصد داغ بلبلان رفتند



بباش خاک ره مقبلان اگر یابی
درین خرابه" فانی چه میکنی مجی

تو شوکت ابد از چه ز راه خدای بیخبری
غنیمت است که اکنون بجوی راهروی

چه ماند ز انکه بپریدند و طوطیان رفتند

دلا بدیده" تحقیق بنگری تو اگر
بغیر شهد سخنهای شاعران دگر

چو گل بگلشن هستی خزان شد از یکدم
کنون برای چه نالند بلبلان سحر

نیکا پیشمن منی خیالیمی بغیر غم و رنج و ملالیمی
بوبی کیچن مرو سالیمی انی طبع کیم فرداند دور

منکا کوریاتیر تون بیلی منی تیلبه لیکی لالی
نیقلالی اوجریم منی نیرالی تیلیده فنا ند دور

من تیچون تیز و بیر سحر الصبا انکا ضیم ایلا فیض ادا
قیر مغز جانی ایرف اینکا کیم اوشوخ زمانه دور

منی نغمای سحر لالار ابیتو تور کانکا نهانه دور
بیننک اینیاقیم بوقدر نواکه غم و جاه جهانه دور

نمای عزم طریقی که رهروان رفتند
این مطیع از شوکت بیکسی



اوق آتار ایرسه قاشی یاسین چیکیب پیکان انینگ کیرپیکی ایرور
قوتولادی کونکلوم بلا ایرنیکی کیم کوکسوم ایکی اثباتی ایرور

چیکیشیم فغان الیدین بالاسی ایرن ایرماس ایل یانیب یاغیر
بولوب بلا قوشی ایرور سحر کیبی اوت توتوب سر دور ازدور

منی توکلیت ایلا ایرین پیچیدین تشیم ایلا قیلغوسی سیتیر
قیلیبان [illegible] ایرسیمی لبندی ارسیداو [illegible]

شرکینا اسکندری
[illegible] بولدوم

گورماغی زنیک [illegible] نازماتلار حتا بولدوم
لیلی اوله دیده کویا مجنون شجار بولدوم

حالیمنی سورماغانا ایستکاتی کیم لاله لاب
ای گل ای شنکا اول [illegible] بولدوم

آزادلیغ چابوقیده منوم ازار ایردیم
بولغاچ سنینگ اسیرینگ [illegible] بولدوم

تا اول کونکل بکا [illegible] قلیدیم
عشقینگ [illegible] بولدوم

کوزونگ [illegible] برابر
[illegible] بولدوم

کلدی [illegible]
[illegible] بولدوم

بولدی [illegible]
[illegible] بولدوم



افسوس که قدر وصل نا پیدا شد
از کینه و بغض آن کسی آگاه شد

هر کس که دروغ گفت ایمن ز ستیز نیست
هر کس که حرام خورد در مولا شد

هر کس که ... بر ... [illegible]
... بسیار است

هر کس که ... بیخ و بس بسیار است
از ... بکس بسیار است

سیمرغ ... چشم ... بسیار است
بر سر ... اهل ... بسیار است

شعله ... نشناخت ... بسیار است

ای دل ای دل ای جهان درد و الم شناسم
بی او ... بکس ... شناسم

کیست تا که ... زاهدی ... شناسم
از دانا که بد و نیک ... نشناسم

ورنه ... فلک ... بسیار است

روز ... درد و غم هست
... و فغان ... هست

... صبح دوست
... نفس ... هست



اوشبو موزون بیرلا کوب قیلیبدور ثنا
جور و جفا بیرلا کوب قیلیب ایدی

قیلغیل ترحم شاه جهانیم

تا عادت ایتیب سنینک نازو ادا
اولدورمه قویدونک اوز اول بلا

لطف ایلا یا مو سلطان گدا
آییم تیب دور روسی سما

رحم ایلا ای شیخ نامدار یانیم

وقتیکه وصلت دلارام یوق تار زمان
عمر قوشیر سیده بار ایچره گریان

تا تیب مشقت غزالینک و جینن
ایسینک لی لا و تبلنم ای گزینی

قیلدی قیتیب دیدینک ای یار جانیم

بیر خوش کیت ایسیکنی
قطع نظر قیلسینک عالم بولدی
کیلور ایردینکیز کا یامه بولدی

مخزونینکا باقتی ای اصلا نه بولدی
بر دنیا دینک عالمینک نه بولدی



کل یوزینگ بیرله ایشیم دایم فغانلار
لعلینگ خیالیده دل بولدی قانلار

دلده قالدی کورمای یوزینگ ارمانلار
حال قیلیبانگ بیر بهانه بولدی

ای لطافت گلزاری ینگ گلنازاری
وی سمرقندلارینگ کوزی خماری

پنج سورادینگ جوابیم ایلیباری
ای سلطان ملک وفا نه بولدی

بار او باقیده دیوانه قیلدینگ
یوزینگا رسکیله حیرانه قیلدینگ

اگر یره منی بیگانه قیلدینگ
شونداق سودی عهد و وفا نه بولدی

آتشفرقت حال اولدوم کورمای جمالینگ
خیالیمن باری ایکیتیاس خیالینگ

اسلا ایشیتمادیم شیرین مقالینگ
یاد ایتمادینگ قلیب پروانه بولدی

چیکیبمان ناله کوکلارغا یتار فغانیم
هجرینگ اوتیده قالدی متقیره جانیم

اینای دیسام سنکا سر نهانیم
دوچ کیلمادینگ منکا نه بولدی

ای شوکتینگ گوهر زیب آراق و راقی
بی دوا دردی نینگ نسخه دوای

ایا نازک ادا لالارینینگ سر آرای
بیمار ینکا باقیا بیک تکلف قیلغیل مزید
بیر صفدری غزلی ایلایم
محمد و بیرانلایم

عمرلار دوریم کیم بیابانلار اپه یوبالی من
شوق تشنه بلیت الا الیسی سیلینی جوبانی من

عشق وادیسینی کزدادی سالی من
من کو صحرای جنونی مجنون سرکردانی من

وستیم تو بیکیم محبت بلکینی سلطانی من

مونکه بیر دولتینغ سحار صبح و شامیم دوری
ما صلی دوران جز ناکل عار و ننکی نامیم دوری

بلبل دل بولیغ اول آی کو دیدکا بیمدوری
بیکدوی جمی کلا ارجون دوران شیده رامیم دوری

ای ملال ان بلا ارکیبا کلا ارخیلی نی چوپانی من

ایکی دوران بین بلا و محنت بابین ایی
تا بادیم ابرار کیدن دوران لیبرین عمری

بر قیام بین قوتا شیب بادی جیمیم زینی
عمر نوین روح قیلورا ایمر او کی لا شعری



هجر و فراق تیره شامی مینی منتظر ایلاغان من

دلبرا بیلماسنی غم عمر گلگشت و سیر ایلالار
سنبل و سرو و ریاحین و سمن نظاره ایلالار

یاد قیلسام قاش و قارونکا دیرم کوراو پیشکا ز خانه ایلار
گل یوزینگنی یاد ایلالار کونگلوم قوزینگدا ایلالار

عشق تیغیدا محبت بیلا بورینگ قانی من

من کبی سرو قدیلار اوتکانی قاب بیلان
کیم ادی یاد غم عمرینگ حسرت بیلان

داغ فرقت بیلا هجر و محنت لار بیلا الفت بیلان
رنج و حسرت بیلا همیشه دور غم و کلفت بیلان

گوییا اندوه و محنت کشوری نی خانی من

ای کیچه پروانه ببر شمع بزم دلفروز
ایشین حجیله ره لالار یادیدا ایلالار با روز

لعل میگون یار خیالیده تولوب کونگلوم قبا برسوز
قدیبولدیم قاردیکی موج یی اوماتونوز

قاش یلاریقی نسا انیگ تاولکیکا نی من



ای وصالینگ بیله اولدوم فراقینگ‌غه قریب
هجر ایا چیغ الا اولدی ترحم ای حبیب

آه و افغانیم فلک‌لار دین آشوریا یوق عجیب
عید وصلینگ بیزنینگا یوق دیغ و حرمان دور نصیب

تا قاشینگ یاسینی کوردی آی‌نی قربانی من

یوسفی عشق و محبت کابر زینت ایم
کوریا تیب دردا ایلیغه یورتشان ایله شوکت ایم

فانوسی و دریا قیامت باقی بودو ایم
کوریا سوخ زنگ ملال آیینه فطرت ایم

برای پیکر جانی جلوه‌ی حیرانی من

تحریر نغمی مدحی [illegible] غزل ادری

آن روز که کلک صنع عجب دربا نوشت
توقیع کرد و عارضت ای مه لقا نوشت

از خون دره بدیده حیرت فزا نوشت
اول قلم که در رقم قضا نوشت

خطی نوشت شوق تو بر جان ما نوشت

آن نقطه که عقده کونین ازوست حل
یک قطره صد محیط نهان داشت در بغل

تو پیچ غم عشق همیکرد آن محل
خطی نوشت حرف بلی کاتب ازل

نوبت بما رسید بما را بلا نوشت

زادست حسن و عشق تو ما روز توامان
آن یک فراق و درد شده وین بلای جان

در تنگنای ملک عدم بود کن فکان
روزیکه سرنوشت قدر رزق عاشقان

گویا نصیب ما همه جور و جفا نوشت

سودای خال و خط تو زسر مباد کم
ای باعث تزاید اندوه و درد و غم

از سوز و ساز و درد دلم آه شد علم
وصفی تراشم ار که قلم را کنم قلم

از ذوق وصال تو نامه جدا نوشت

تا چند یاد میکنی ایام ماضی
تا کی ز خون نبسته دل ای یکی عزا

یوسف مده ز دست که نوحه در من صفا
احکام خلق چونکه نوشت از قضا



معلوم مزنیست اهل سعادت سکا اوشت

غزل ابو الوی ابو سیف

ناوک انداز قضا یه نگهی تیر ویرر
ساعد قسمته ابرولاری شمشیر ویرر

طره پرچینکی سلسله کاکلیدن
دل دیوانه مه لا ینحل زنجیر ویرر

خطی سوداز ده لاره ویش باشینه اکسیر ویرر
کف دردا که بیز اره شتر بیرر ویرر

عارضی کیمی نالدوز حسن احسن دایلا
بیلسه مستی مه بیرنشاه تاثیر ویرر

صبح ایشانه چیکاردون لی قرا کاکلینه
شام هجرانی زلفی شب جره تنویر ویرر

دانه خال لبی دام خط تار تار عجب
اوزی صیاد دلوب بیم اوزی تقدیر ویرر

ای بتیم سیله دل لعل شیخ برق وروب
جانه ناز و تبسم لی آله شکر ویرر

جنت وصلی سنا بیت یکا قیلیا سیم
دوزخ هجری ایله تحذیر ویرر

در دیا صاف بنا روشن قیل ودوم اوریم
سکا بودروا دغن بیاقی تقدیر ویرر



مهد گلشنده گلی طفل چمن زاده لاره
قطره دین ابر کرم دایه لاری شیر ویرر

حسن رخ خوش رقم خامهٔ اوراق بهار
هر گله اوز کاغذی بر رنگ ایله تحریر ویرر

هر صفا یوزلی یکیت کیمنه توجه قیلسه
انی فیض نظری خاصیت اکسیر ویرر

حسن یوسف کورانی نی که قضا خواهلاسه
سین کبی سایتمه که تدبیرانی تغییر ویرر

اول که جان انکچره زبان سخن ذکر فخر محرم لنیسون همدمی بخندی
اودیست عیبی اندین سخن اورکا ادم لنیسون

آفتاب اوج حسنی نیر اشراق لیسون زوال
لمعهٔ مهر رخی دین ذره کم لنیسون ۲

غنچه آغزی رخساری خندان اولماغای
بی خط لعلی چمنده سبزه خرم لنیسون

بیتماسون تا کز خیابات ایلکی گلدا ماینغه
سرو گلزار نزاکت قامتی خم لنیسون

تا فلک آئینه سینه صیقل خورشید بار
خاطر صافی ملامت زنگیدین غم لنیسون

صفحهٔ اوراق اول گل عارض و رخساریدن
نسخهٔ توشیح خط و خالی برهم لنیسون



شام سودایم زلفینګدین اولسون شفق
صبح رخساری بهاسی کوزګا منظم لنمسون

عشوه‌دین قاشی شمکی ترتدین سوزدین تیلی
غمزه‌دین وحشی غزالان کوزلاریم لنمسون

باده اولسون لعلینګ سیراب وصال کیفیت
[illegible] ری اینګنګ کیف جام دین جم لنمسون

مجلسیم [illegible] شوکت سکندر
[illegible] قوزغالماسون

یوز دین الی پرده‌نی تا آلدی اوکم قوزغالماسون
یا نینګ تیلبه‌لار کوزیده نم قوزغالماسون

کوزلارینګ جلاد اولغانده جان آقیلیم
قاشلارینګ دیبدیم تیغ دودم قوزغالماسون

باغلا‌م زلفینګنی زنجیر کبی پروا بولوب
تا تیمزه رشته جان ای صنم قوزغالماسون

وقتینګده خسرو لغان تیلارغه رحم قیل
تا لالارکوکلیده یاره‌نی نم قوزغالماسون

کیمنه اینګنګی بوزعانی عالم تا کیچه‌لار
بیلماسون تا دوستلار اغیاریم قوزغالماسون

یار چیننګ آغزیده دور و جمالینګ تیریکی
یازغالی صنعنګنی حیرت‌دین قلم قوزغالماسون

الدی شوکت تینګک قرادین تیغلایکم
نار و افغانلاریم صبحدم قوزغالماسون

صدف وار ایدی زبان در کشیدن
که وقتی که حاجت بود در چکانی
بر دُر نو نظم تر ایتدکی سیف دار منتظر

رشک وقت جنت گر بولسه بار منتظر
ازبسکه دلکشادور فصل بهار منتظر

کورسام یوزی قویاشلار اوبیار کوزومه باشلار
سیرجرخ نه باشلار اول گلعذار منتظر

هرساری کلم پری پیوسته طاق ابرو
مژکانی تیغ هندو جلادوار منتظر

قولده کتاب نازی یور شمع مانندازی
اولدور ماکا نگارنازی رخ لاله زار منتظر

قیلمامی سوداکی گلشن یاد ایلاماس چمن دن
جمع اولسه ال الدن فرحت نگار منتظر

رفته ده آسمانه دور زینتده گلستان دور
شوق ایله نیکان دور دار القرار منتظر

یاربیکین عالی باجاه باجلال لی
باعیش بانوالی قیس یار منتظر

بوجای رخ عنم دور چون بوغمزه او دور
ای آفتاب جهان دیرسم که دور کردون ار منتظر

یوسفدمی او نوردی که بازوی نکوردی
حیرتده باقی نوردی کم قیلدی یار منتظر



روان کن روان کن در آسوی شیم
کرفته کرفته دل از دوستا

بد غزل مولوی یوسف

کوردوم یوزینی ور دیر عالیجناب خط
کوردیم الیر اچیکیب ماهتاب خط

خطی نی فکری مجو قیلیب دور سواد دل
غم شامی چیکتی شعشعه دین آفتاب خط

سرمست بین خیال خط و زلف یار دین
لعلی اوزره کوردوم موج شراب خط

دیوان نازحسینده شه بیت عنبرین
صنع ایلکی یازدی مشکی سیلان بیل زکتاب خط

یاقوت جوهرینده زمرد تموجی
کورسانی سبز رنگ اوزره لعل ناب خط

دور رخینده خطی ایماکر اوز درفی
اعجاز بر نظر غرو معنبر حجاب خط

یوسف بیر وقت سلطنت و حسن ظرف زیب
زلفی اسیر ایلادی یوزتنی فرابخط

شوکت سکندری

ای پری کیم بردم کونکل ازار ینک ایلار آرزو
شوخ قلیق لار بیله قیلغان کا ینک ایلار آرزو

غالی کیلغا نمودین احوالیمی بر صبح و شام
تیلمور ب و نوانکه بول بیمار ینک ایلار آرزو



ایلاینیب چرخ باشینگین قیلغالی ایام لار
چیرنیغ یلماغان بینگ تمنا اینک ایلار ارزو

تاغ ارا قهقهه وروب کبکی خرامان ذوق بین
کوز سری اوز نازا ایلیر رفتارینگ ایلار ارزو

شام فرقت اچره قالغان بیکس کیچ آشفته لار
شادلیق صبح وصالی الان رخسارینگ ایلار ارزو

قوتیغ مر کلمکی غنچه دهانا خسته لار تین قیلغالی
او شبو دار لارینگ دهیم صبرلارینگ ایلار ارزو

بوزوردسه بیر قیان بوتوکسه آشفته حال
جلوه لار ابرلان قیلین جلوه لارینگ ایلار ارزو

ارمن این نکته ذوق اوشتین کمن
محنت رنج گران کورشتین کمن

شوخ ارشوک سیلیمیکی
غزالان کوزلارینگدین آهوی تاتار ایلادین
قوراسینگ نیزه دیاد ایلاکش وحشی قیلسا ایلاسون

لبنگ او شانینک سوز زمزمه جبرئیل ایچی تایلیم
قیلورباغ بلا ایچ طوطی خنکا ایشا ایلاسون

امان بوبعن بلالار دین ایا شوخ زمان من
باشینگ بینه تا قیامت سیر دوران ایلاسون

سنبل کاکلینگ تاتار چین ریحان ایله سنبل
اسیری بوسوخ و هر کون بوزرینک بار ایلاسون



قیا باقلارده مردم قیچیکیب قیلغیل تماشالار
قدینگنی کوروب سرو سهی لیبار ایلانسون

ایسیدیم شو کلکیم ترک ایتو قلابان کلیم کیلغایمن
باشینکیز تاکره جانیم بیننگ یولی ای یار ایلانسون

یحیکی شوکت ریب نا قماغا تیسن لطف ایلر کای
ویا بو لیلنی زی از دور دیمول اغیار ایلانسون

غمنی شوکر ایتغیل فرقتی

بولوبمن سن سیزین کیچی اسروی ای ارام ایلانسون
بو ایکی چشم فشنکیز زینک بادم ایلانسون

همیشه تخت ایلیه کا یننگ تا دی بایم ایلانسون
قویاشی قی ای فلک طاقیده مادام ایلانسون

یوزینکیز صبح ایلی کا کلینکیز شام ایلانسون

سحر واحوری قیلغیل ترحم کیم لیبنگ شهدین
ایمار شاد کونکلوم قیل تبسم کیم لیبنگ شهدین

نی به مهر دیب قیلغیل توم کیم لیبنگ شهدین
ایاشیم زار ایم قیل تکلم کیم لیبنگ شهدین

چمن یک جان باشینکیز قیلغالی ارام ایلانسون

یورودی صبح برلا عیش کو قیلو بجا بر کیم
سنی ناسکان ارینکیز کورکا قیلدیم تا بر کیم



محنتین سنگا گر ایرور خالص شناس ایرکیم
راحتین ویلینک ایچره گر تپار تشو ونما ایرکیم

قدرتنگنی وردین عجز و فقری بر تمام ایلاسون

بلادین تا نمای عاشق تاتی ایپار تکبجه کورونک
شوق تشی یوق تا بان آخر ده غلابه تکجه کورونک

کسر قیلدی قولنکی ذرام ایرلار ایچره کورونک
گر ایرسا ه محنت قطع ایلاب تکبجه کورونک

طوق اتماقنه امیدی باغلابان احرام ایلاب نجهن

ایا ال کمپشر اتی تحت بین قوزی چیکسانک
یولوده بزم چاقی تحت بین قوزی چیکسانک

پیرلار ایاق تماقی تحت تیغ قوزی چیکسانک
فرو ابا ایچره ساقی تحت تیغ قوزی چیکسانک

حقیقت نا شقاریر بر ایچره درد تشام ایلاسون

ارباب غضب ایچرا ایلنکا ای برم و نازیم کیم
دیمی من از کلیمین سیزدین ایر ورین چاپار ه ایغم کیم

نی ار دونکا لار دیک او ر ان کلدی نوازیم کیم
اگر نازلا سانک قا یچره زیاد اولنا ی کدنازیم کیم



کوبیتورین عمر کیم قیلسا ایکی چشمیم درشتام ایلگان

دم صبح وصلینگ غم هجران ایلا ما خسته سوکی نی
نچه کیم عمر فانی دور غنیمت بیل بو فرصت نی

امان عمری ال جهان باریچه اصلا کورمه کلفت نی
نمایان قیل خطینگ و زلفینگ پریشان ایت که وقتی نی

دیرمن غنچه گه کوب بود انه برلان دام ایلادون
وقت … مروم

وقتی بولدو خضر دین … تا خضر خطینگ
خضر نی … خطینگ

وادی هجرینگده قالغان مین کبی سرگشته غه
وصلینگ ایل کورساتور … خطینگ

لاله گون کیسین ایشتیاقیده عذارینگ داغیدا ایب
نازنین … ایلادی … خطینگ

ایکی ظالم کوز … که کوراه
بی … قیلماقدا … خطینگ

وقت تحسینکده کلک صنع ریحانی ایله
ایکی سطره ایلادی تحریر بی مسطر خطینگ

خیل … عهدی … عاشقه ایلدور کالی
ایلادی … خطینگ



ایلادی مهری کابون ار دوران آه دوران ایلایب چرخ
عارضینگ سیلا بیلیج ایلایان تکرار هجرینگ

نرگس تار دیو بایقو دوسا پایال جسم
باردی جیتیب قوملی چیقوی دوران ایلایب هجرینگ

بو سرندین جین نچیقتی آه افزار ایلادی
صبر دیار ایرایبان کیلیب و عمر اوزاره سودا دوران ایلایب
اوتیح ادسکین تاشلندی دوران ایلایب

بغلاتای بیلای کابون دوانه دوران ایلایب
صبر بوش عقل دین بیکانه دوران ایلایب

واله و شیدا بولوب ایلاردا بیمرنی سیلایان
سیلیب لار دیک خیلق ارا استادو فلک

سینه جاک و دیده نمناک و پریشان حال الدوب
جان قوزون فاطر غمین بیکانه دوران ایلایب

وصینگ بابرای و ساغیم بیلیب کیراد
بو صبا الیغ ورادنجه وزن و دوران ایلایب

فاطرو و سودا رادوب سوزلای سوز ایم سودو غلط
ایلدیم بیلیب کو ایم افسانه دوران ایلایب

ابیم سن طالبی یار کانده ادیم ایر پادشاه
بیلای الیبی سیر و غمخانه دوران ایلایب

تا الیلار نیلیب کوروب جیسنلی ادکا سیبر
سیکو دور سلیمنی خوانده دوران ایلایب

ای عمامه یوزلیلیک آلتی قولاچ
بیش قریش فش نی آرقدین تاشلا
برع تقیمی ۹م

تا وزونک نی محفل آرا قیلادینک
عاشق لارنی زار و شیدا قیلادینک

غیرازدینک سنک خارا قیلادینک
اولدوم دیبیم ذره پروا قیلادینک

اوتلیه چاتا یوزینک کوریاتیب
ابرو کمانی ترکانلاردین اوق آتیب

مسیحا کا جان بخش لبینک اوکاتیب
چو بیمنه دور نظر اصلا قیلادینک

نو شوب سانیز یاشلاریغه باور
بی نهایت غم کا بولدوم مبتلا

ایلاب کرم نوتیم دین ساقی
مخمورایدیم مست صهبا قیلادینک

قاشلارینکا قربان قاشی قرالار
کلامینک کا حیران طوطی ادالار

وحشتا زینک کا ایلاب تاقی وزالار
هرگز اندیشه فردا قیلادینک

قامتلارینک سرو باغ نزاکت
لبلارینکنی معجز اورکای لطافت



ای لبی یوسف حسن مصر ملاحت
یعقوبینکنی دیده بینا قیلادیر

اوشامر لالاری نی ایلا شب تا سحر
شوم رقیب لالارا دیغری لر

صوفی غیرا تا ایلاب وعده لر
وادریغا ایچ بر وفا قیلادیر

هر بیشیمی لازوم
دیم فنا سرمست شهلا کوزلاریلا
ابرو لاری قیلدی تمثیلا کوزلاریلا

آدم ایچره سالدی غوغا کوزلاریلا
آدم لاری کمترسا کوزلاریلا

ای پری پوش سمن سیما یا من سمنبر
نازاکنده سرو قد و صنوبر

بوکون باقنای عاشقلارغه بابر
قیلدیم اندیشه فرودا کوزلاریلا

ملاحت بیلک لوی سن کبی دلربا
قان توکارده ظالم لاریکدیلا

ابرو با قیدهم سنکا مبتلا
اوقیمی تنها تنها کوزلاریلا

وصفینکا سیمتن منکا ایلان یازدی
اورتا کل لالاریک جو دیم



حسنینک تیغیدین گر ییکیلینک غم چیره
اسکندر و بایکر دارا کوزلارینک

فی سلامت قیلیبدن عز و نازبا بیلار
دولت بیلان بینک کا بیربودن بابیلار

قوشنارینک شمشیر اتیب قاشلارینک
سر قیلودرا ایکارا کوزلارینک

بلند دولسون ارباب اقبال و جاهینک
رفعتلاردین تنگری کا بو بناپینک

باقیبان کلکر ست ایلیکا یکا پینک
سکا نلارینک و صبا کوزلارینک

وصلینک سیپاریب برا یکا بیم ایووبیم
نعیمی دین و وحی صفت قلیب ادم

شو خلوت ده اوز عصرینکده بودوم
ادا قایچیم قیلسه دعوا کوزلارینک

آینغ شوکت بیکلنذری

جانا باقیبای منکا قابیلارده قالرینک
کیبودرا بی دینیک کا قابیلارده قالرینک

ای کی ای کیلدیلار شیراقا بیلارده قالرینک
اوشبو اوقیشام تنها قابیلارده قالرینک

کورماکی اوزرینک کوز ایچیم دردین قیلار
وا قیلیده ایچیم دایم اوز اوزار



قیلدی جدالیننگ آفرده بیمار
اصلا ایتمای پروا قایلارده قالدینگ

دلده غمینگ تنده یوق قرار فراغت
سن ییر کیلماس کوزلار غه خواب راحت

چیکماککا دردینگنی طاق اولدی طاقت
سالیب منی سودا قایلارده قالدینگ

نه خوش ایدی دولت ایردی جانا او زمان
کیم یار ایدی چهرینگ منگا ایردینگ مهربان

قالمیب ایردی ذره کونگلده ارمان
ایدی قیلمای فغان قایلارده قالدینگ

شاهم کرم لازم منینگ کدا غه
تا کیم ایلکیم اچای فالحق دعا غه

قویوب منی قورولوک رنج و بلا غه
ایلاب نشه سودونما قایلارده قالدینگ

کاها منی یاری یم قیلغیل نظاره
کیم کوپ چکیب هجرینگ بولدوم آواره

بولوقدا دینگ منگا ینه دوباره
کیلور منیب اصلا قایلارده قالدینگ

شوکت سنینگ ایم دینگ وفا و یاری
در بالا ایچره سویار دلداری



سوزبای اتینیک اوایینی برباری
ایا نازک اداقا یلارده قالدینک

وله الغایه

اکیم وفا قیلدیم جفا ایلادینک
بیوفالار آیین برپا ایلادینک

اوّل مهرینک کونکلوم مفرّحا ایلادینک
آخر وصالینکدین جدا ایلادینک

یار وغانده تونده شمع جمالینک
پروانه دیک کویدیم وصالینک

خیالیمده هردم ایما خیالینک
یادینک بیله عمروم ادا ایلادینک

جدا اولغاچ سیزین کوز توکی قانلار
بیز قالدی کلده نورلوک زمانلار

مونده منی تاشلار کیتینک قانلار
کیملار بیلان عهد و وفا ایلادینک

کل ایدورسن منی شوخ زمانیم
نه حکم ایتسانکده ای جان ای سلطانیم

حسرتینکده ایا سرو روانیم
قری کبی کاریم نوا ایلادینک

ای کوزلاری آهو قیم سیم غبغب
یار موجهان ایکره سیز لک شکرلب



کورکانلاری چیترده قالور دیبا یار
حسننگا بارچه‌نی تشبیه ایلادینگ

سن کلی خلاینینگ نازین اداسی
بیکا یوعیلمس کل وینک قاشیدی

ای کیل و واد اردیم بولغان دوای
اورکالاردردینی دوا ایلادینگ

زانلاری بولیش کیم چوکت اسیرینک
عمرن یادینکده صرف ایتکان قچن بیرینک

عشقینک وقت ایمید بولغان شیرینک
باقمای انکا نیچین ابا ایلادینگ

گر چه بسلد کانا نیکلاوباشمد
ادامن کیب باشن تیغ شیدکرد

غزل فرقت ارم
اکر عشقینکدا اولادانکور لاریم قانی فلادی
خوبرشمین اوتاریش شبستان فلادی

کیجالار کاو کولکان انعدیکو کیبلیس
رحم ایتیب حالیم کوراو کردون ایکردان فلادی

ایبا ان ایکس ایلدی اول حبارا امید
اوزکار سنکلی حالیم خیدان فلادی

بوزلیکونک عمی اواره قیلدی جان
لالرقان یوی واهوی یابان فلادی



کیلدی قاصد کوردی صدر دیبا زنان زار غلام ایرم ایچره یاتان
آه سنی یاسین ایچره اول تاج زر ایفغان ایله یغلادی

یاز دیم ایراز لفظین اوقو وردم قانلی یوزیلی بکی
کونکلوم اوزنادی باغرز دی یتار جان بدن یغلادی

ساچ اغاج صبح فلک کاکل پریشان باشیغش
وقت ینکلدی قالوبا حبیب شامم غریبان یغلادی

هم غزال شوکت سکندر دی
روشنا ایچره هالیسه جوانم سلطان یغلادی

یاد ضعیفم کوردی اوچیمز اراجان یغلادی

کوزنهاج اوغیلی تیغ اولا ایلدی حسرت کونکلی غمزدان
جاوقینی سک کوردیم ابر بهاران یغلادی

تا چمن ایچره اوخیر کیم نار نیموه دن ترکی روب
باغو زیب سبغچه غنچه لاله فنوان چیکیب قان یغلادی

خواب ابجت قابیرده منزلدی ابرادر بلخطم
کیم باشیم ادراد عمر باز کیچه طوفان یغلادی

یاش تولکا چاغ عیدر ایکی گلزار ایرم یعقوب ادار
تا ابد اوقت کیلیتور اللادی بیت الاحزان یغلادی

من کبی تحملایدیم ایرم یار یلیصلا ایوبلا سون
کیم منکا دیم ایلایان کوچ ره دن ده دوران یغلادی

ایلا شوکت ذل تهی ینکع ایاسی تاب
شاب او روز ایلکا اینکا بو چیچه حیدران یغلادی

الفت چنین اگر بعاشق پر باد و ره دار
لب داده دیدی که ماهی بدام فکنده رفت

غزل السید

ای شوخ مکن شتاب امشب
دارم جگری کباب امشب

بسیار ضعیف و ناتوانم
زان نرگس پر عتاب امشب

آخر بنشین دمی بپیش ای
بر حال من خراب امشب

از طرهٔ زلف مشکبارت
دارم گلهٔ بی حساب امشب

گرم است چو مجلس حریفان
زان عارض آفتاب امشب

الست دوای درد فکن
از چهرهٔ گل نقاب امشب

شاید که ز خود خلاص کردم
بی کی قدح شراب امشب را

زان جرعهٔ آتشین که خوردی
بردار ز دل نقاب امشب

وحشی نالهٔ دل وحشی آرد
هر نغمه که زد رباب امشب

از نالهٔ مطرب ای رفیقان
کو صبر و کجاست تاب امشب

عالم همه عطر پرور آمد باز
زان عارض پر گلاب امشب

واعظ بخدا مکن نصیحت
بگذار ره صواب امشب

تسبیح بجای آن سر زلف
دارد سر پیچ و تاب امشب

غزل کلیم

آنم ز غمت ار میکند
از عاشق ار میکند

جانم ز غمش بلب رسیده
یارب بچه کار میکند

ازبسکه بود لطیف اندام
از بوسه گلنار میکند

از شعلهٔ عارضش دگر بار
چون مار ز نار میکند

چشم سیهش ز دست ادهم
با دم بخمار میکند

منصور ز طعنهٔ عریفان
اندر سر دار میکند

رشید ز جفای اهل عالم
در سایهٔ یار میگریزد

غزل رشید

بهر جا آن گل رعنا نشیند
غمش آید بجای ما نشیند

غرور حسن را بنگر که دایم
چو خورشید فلک تنها نشیند

اگر خوبان عالم جمع گردند
سر من از همه بالا نشیند

چو بر خیزد هزاران فتنه خیزد
چو بنشیند همه از پا نشیند

دلم آزرده میگردد که این دل
بهر جا وحشی بیجا نشیند

نخیزد زود بر من جای کلیش
نشیند هر کجا بیجا نشیند

ز چشمش هر خدنگ ناز کاید
بجان رشید شیدا نشیند

نعت از نتیجه

دلیل صبح سعادت محمد عربی
چراغ شام قیامت محمد عربی

امام مذهب و ملت شفیع روز جزا
معین اهل امانت محمد عربی



امانتی که خدا وعده کرد در کونین
درو نگر ده خیانت محمد عربی

بیا مشو ز رحمت خدا غافل
که میبرد بشفاعت محمد عربی

محوی مرحوم

عندلیب نوگرفتارم چمن گم کرده‌ام
من اسیر غربتم راه وطن گم کرده‌ام

ای صبا از من پیامی بر بیار رعنا جان چمن
مرغکی بی پر و بالم آشیان گم کرده‌ام

گر سراغ یار با من مرحمت ای لیکم
همچو یعقوبم که یوسف پیرهن گم کرده‌ام

ای مسلمانان فغان من کم از یعقوب نیست
او پسر گم کرده باشد من پدر گم کرده‌ام

همچو مجنون در بیابان عشق دیوانه‌ام
آتش طورم که راه تجلی گم کرده‌ام

یوسف غم دیده‌ام از مصر دور افتاده‌ام
پیر کنعانم ره بیت الحزن گم کرده‌ام

محویا در حشر اگر عریان درآیی چه غم
کشتهٔ تیغ تمنایم کفن گم کرده‌ام

نعت از [illegible]

ای مهر منیر عالم پاک
وی سرور خلق و شاه لولاک



نازم که خدای با تو گفتا
لولاک لما خلقت الافلاک

معراج تو اشرف البراهین
قرآن تو نسخ کفر و اشراک

هم تو گرفته ملک دل را
از مهر تو عالمی شرفناک

ای خواجه مکی و قریشی
داری به مدینه روضه پاک

از شوق نسیم عطر کویت
گل سینه نموده در چمن چاک

گهواره پیکت زمین شد
از عرش گذشت رتبه خاک

ای کاخ تو سپهر آستانت
ما هم سر خود به خاک و خاشاک

امروز اگر شوی شفیع فردا
از جرم و گنه نباشدش باک

دارد ز شفاعت تو امید
وصلی گنهکار غمناک

این قطعه از مولوی وصال

تب دارم و بیمارم ز فراق و در هجر جفای تو
غم و درد عشق تو بخوردم بامید وفای تو



از غم تو بدل نهان آتش آرزوی شد گلفشان
ز جدائی تو همه فغان شده ام همیشه گدای تو

بکشی ز کرم ز درم در آشتی مست بنوازش
تو به تیر بریده ز ناز یا من بوسم از کف پای تو

قد و قامت تو بجان زند نهمت جهان بجهان زند
بفلک صدای فغان زند همه ناله ها ز برای تو

لب جان فزای تو عیسوی چو مسیح گاه سخنوری
ببرو فیض بمسری اثری ز لطف خدای تو

جگرم ز هجر تو آتشه دلم از غم تو کباب شد
تن و جان ز ناله خراب شد همه ام همچو ناله ادای تو

المک ایکی چه کندم زن بهم بخال و جبین
پریوشان لب رنگین نگزیده م بسوای تو

نشئه م ز وصل تو شاد مان کلم از فراق تو شد فزون
که میکله وصلی ناتوان دل و جان نموده فدای تو

محرم الکلشن دلی غزل وصالی نمسون

زیرا چونکه عاشقی توی زیبا
سر [illegible] قال الیله حسنی تیکا را نمسون

عالم بلیغز تو شور شورایه عجوغا نمسون
سروایلر تمشادی سال او تقریبا نمسون

قامت یکبا تو کاشته دهشتا نمسون



ظاهر ایتمیش بلغریم خورشید شهلا کوزلارینگ
بر وبلی کوریکان نی کویدورمیش سراپا کوزلار

بعضی مجنون قیلیب دیکری نی شیدا کوزلارینگ
عشق ایلیغه قوزغالالار قیلدی پیدا کوزلارینگ

شمع نی قوینغیل کیچه تا کیم یانه برنا انمسون

فاش ایتی بلغریم اول قرسیما کوروب
سوزشی کونکلوم زیاده اینی شیدا کوروب

ونصورتلار احسن تکینی دیبالا کوروب
کوزکوز بیع قرار ایلدی شیتا نور بنلیق کوروب

صافلیغده سو بیله کره دعوای صفا ایتمسون

خستهٔ لیغیم بن کیم جفا رین فکرت دیبار ایلان
اشکیم دیبی توکوبان آه آتشبار ایلان

کوبیدور عالمنی فرقم ایلارده کردار ایلان
ای یکیت زینکه که رسا چیننده قد خوش رفتار ایلان

باغبان گل بیله ایرین سرو بیله بوینگ کره دو انمسون

تا ادا بولماس عشقینگ بیرله الاردو ترتیب
ایچ بولماس کیم بولیا زمیندین ادیم بیتیب



بولسم درنشئه و ایاغی انها ری جانه برکتیب
درحسن نکته خطی و چون طالب ایلی جمله ترتیب

علم ادب کلفت چکیب عمر غبار نمون

اخترلار تمثیل دلبر عشق نی زافلاکیدن
سیمی عنم کرم ما قنرول لاردو رقضا کولاکیدن

کیجه لاری سانیم الیکالاری چالاکیدن
صبح دیکه عربنکی کوز ساتیر تعالار چاکیدن

کوز کوروب کوزکلارین بیر تون شار نمین

نور عالمغه سالور اول ماه تابان کیچه سی
بزم دین تابکه چیقاریدور فراوان کیچه سی

زار دلکش بو طرفیدن تا سیز افغان کیچه سی
ای صبا آه و دودی بیرله بو هجران کیچه سی

قیش قولوک کوزینی خورشید بیضا نمون

تخمس الش تا شکنی برغزل
وصالی تا شکنی

ای که ماد ماه یادا ایتیب کریان اولسام کاشکی
بلالارین بیر سوز انکا بیان اولسام کاشکی

نوش ایتیب لعلین میی زن قانه اولسام کاشکی
ای جمالین شمع قده دیوانه اولسام کاشکی



لعلیندن سرشار اولوب مستانه اولسام کاشکی

مرغ شکیم ظاهر ایتمیش دور بلا اظهارینی
دایما وصلی سیلان شاد ایتسه اغیارینی

من یوتوب خونابهٔ حسرت دیدم هجران یارینی
کیم ایچیب قتلیم اوچون گلگون ایتیب رخسارینی

تیغیندن دم اوریا من مستانه اولسام کاشکی

یا لبالب پیغلامی حیی گیزدین تیغ گوگدن گوز آرالا
اول شوخ جاینده کو اوشقاقی کلیج و شاد و بیارالا

طعنه لار ایلار خرد سیز اورتده دلالر لار
یا دیده تون کیمن چکیب آه و فغان ناله لار

کیم جنون خیلی سیلانم همی نه اولسام کاشکی

دیدم فکرت هجران غمی نیسه ماندوردو
عشق ایدین تیغ اتیب فرقت یاری ایچیندیزلاندوردو

بار غم آتشیده کوکنی کیجه غزالاندوردوب
دلبریم محفل آرا شمع جمالین یاندوردوب

جان فدا ایلاب عجب دم پروانه اولسام کاشکی



بو صفت مجنونلیغم آوازه وحش و طیرارا
ای سلامت اهلی قیلمانک طعنه من کیم دیرارا

الدی صبر و عقل و هوشوم جلوه بر اسیرارا
شهرت آفاق ایتیب احباب ایلی ناغیرارا

کوه و صحراغه چیقیب افغان ایله اول سام کاشکی

بو سلام اوراچام کوزیمنی جلوه گه ال قاش و کوز
خوش قرا ایمدین تیغ شاکی جان نیجه درد و سوز

قوفه قوفتین نیبتسن غم الم تو قوز توقوز
اوچی دردی چکارمن کیم کوزا ولسون ایتوز

بی تامل کرد خود را یار با اغیار یار
بی تو ما را صد نخواهد بعد درین کار کار

محنت ایتیب بیک محرم
تا انکلمنی غزل وصلا

الفیتیم وحشی بولوب بی خانه اول سام کاشکی

در ره وصاف قیلیب بیلمس اوکا کاش خیال الحجره شاشور
تا انکلیکین ای وصال آیاغ و ناشلار یغلاشور

تازه غمزه چاغی هر کیم کوره عقلیدین شاشور
یوق ایتوبان اوزلارین اوزلارینی ایسته شور

کلتمنی غم الم سوزانه اول سام کاشکی



بی جمالت نخل عیشم افکند صد بار بار
بی رخت بارا بود از هم جمع این دیار نار

غنچه شبلی العسبار از آن لب غنخوار فار

پرده از رخسار بر عالم منور تا شود
بر فشان آن طره در عارض منور تا شود

از قدم تا فرق شکلی چو معطر تا شود
بر کشا یکمار از زلف معنبر تا شود

عطر و عنبر از جمالت بر سر بازار زار

ای چو یوسف مه بیا پیچیست مطلبی
پر نور رخسار گلگون ماه یا چون کوکبی

ای ز زلف کج بخش پیدا رود دلفریب مشتری
ای شهنشاه بلند اختر چه با شر یکتی

حلقه اندازی ز زلف پیچ پیچان پیمار مار

شان عاشق اینکه او دارد همیشه عشق را
فوج محرس عاشقی زود داده هم عشق را

یک دل و یک روی و یک سو شو چو دادم عشق را
در طلب تو چند مطلب شرط اعظم عشق را



بالقره تا دولت انکه شد لب یار یار

اسوی دل بیرون کن تا حق بپرورده است
چون رضای او بخواهی عشق کار او داده است

بنده کی ایستم دادی ام در سوده است
دنیا باید و مولا سزا نه داده است

دعوی دیت باشد هیچ کار او کار کار

جان شاکر هر نقد دل غنچه تیغ او
خوش غنچه جام لب لب تیغ او

گردش ایلدی چون روشن تیغ او
رو بگردان ای وصال دل طلب تیغ او

بی منصور لازم دست بر دار دیدار دار
حس منقع دوم غزل ملا

فغان ایلدی جفای بحر دلیم زن غنیم
ای طلعت شکر لب و راحت ساغنیم

ملک بی من ایلدی بیکلدی فنا ایلدی ساغنیم
گوزل بی صلا ور گل چشم چاره ایلدی ساغنیم

جفالی باده سید من بری ایلدی ساغنیم



چکمای پاچیدر یار درد و اندوه و الم تنهای
او زاییکی گوزومدین اول صنم یاردیم تنهای

همیشه دربدر ابیات یولیده یغلارم تنهای
معطل کاکلین یادیده‌ن توکون ایستارم تنهای

نزاکت باغیده خیاری گلناریمنی یاغنیم

اوزوم ویدیکلیم ده حرکت ترک گلمی نه‌قادر سن
غریبا توزان افتاده یو قورتن کیمی بیکس

گویا جسمیم فراق آتشیده مثل خار و خس
غم و اندوه‌دن مجنون صفت اولدوم عجبا بیکس

لطافت باغیده اول شکرلبیم نی یاغنیمیم

اوونوتی و نظردین باشلادی فیروزی یاره
چرایغ تیغیدین مجروح دور کونکلوم جگر پاره

رتق قیق چاپم قیلماس اوله‌مغز نظاره
وفا ایتیمز بو قوردوم اوزیمال عاشق زاره

جفا جو اول بیتکر بو فا یاریمنی ساغنیم

محبت یولیده بو استلا اید دو توتوم ساو تماتک لاله
ایرینین جانیم ضالایدلا لابرلان گویا تیک لاله



+ ۱۰ اوشبو بیاض ملا محمد الشیخ قاری محمد القیوم توجی بلید و

وه نوکلار ایمدی اوزا حوالیم ایلکیم توتماغ کلار
ایچای نیم ورقین اچیغ طعنه ایتماکلیک لار

گیم دل زلف نکو سیمای عاشق زاریم نی سا غنیدیم

وقتا غیرنی زار اولدی شمع محفل ایلکین
میقمی شکلاغ نیترظاقت ایلار سن بی لیکین

نوراست بیرلاد اوت نک معتمزی ای وی ایلکین
وصالی یار وصلین نحن دیمیشلار عشق بیلکین

دم بجریه گزه دونالع زاریم نی سا غنیدیم

نی دیب ایزکیب ایلی بوب
وزکی دانا میشو دار ضرتیح ب

بیر غزل نظامی

باده لعلینک تبلاب غنچه تیکل خونا بلار
زلفینک لیباب شتر قاتمه توشتی بلار

محل غیغمه بیموم بیر بیتکو غانج فرزان
بوزادی باغ ایچا تیمون کل ویغرا غلار

سن بیرین گلشته رعنا غنچه تیم باقادیم
تو بیاین نی زنک قلار بیرلدی نی زرد ایلا

بغلادی کوز کیم سن و یین قیلیب قطع نظر
قاچیلار دردم کبی جانین بیج کوچی بلار



بوغول الملدی مجمره دن ایشلادی اجابلار
برابری پیکر نگار ایکن کعبه ارغو

ایضاً غزل مجیمه قیده دور

سین آرای آرام جانیم سنده راحت قیده دور
وقتینکدر بزه بالی استراحت قیده دور

خط لب خطکو رباسام کلدیکلو زنبیکی ای نگار
باشیمه سوش دالدره صبر و تمنده وقت قیده دور

طلعت یا ابلان کلشن یاری قلیان گلعذارم
ای زینتکی الدیره کلدی نزاکت قیده دور

ایستاسه عالم لری زکار مجبولار جمیل لارا
سینکی جابر صاحب ملاحت قیده دور

نازنین دلبرلر ایچره سن ای کلچهره سروری
ماهوش لالا چهره سینده بالطافت قیده دور

بای قدوره عنا بو زینکی آلدیره
سرو کلوا عندالع قیده دور

استر ایم گلشن دوران ارا
هوی کلچهره سینه قامت قیده دور

ایتاسون کلشن جابلینکدا الدیره
گلستان لطافت قیده دور

دلبر الالارکو ولیکن دلبرا بیده
سن کبی جابر صاحب جمال قیده دور



قامتینک عالم ورو دیجا لینک عهده تعریفیدین
کیم سنی وصفینکده اوصدو غایت قیلدی دور

آلمادینک سیز بیرین جیرا بر دولا ایلار آرام جان
ای اوپیشلاری بسی لطف و عنایت قیلدی دور

نظم سلکیغه تیریلدی کاوش مینکیز بری
ایلادی کم بیت وارده یکی اشارت قیلدی دور

امیر نوایی دیم
آنیز اولماق ایرور اولماق قابلینیز
بولامین جانینیز و بولمای آیینیز

قاشی یو چاک کونکلدین آیرو
قولتیق ایلا ایرور قربان سیز

ای کیم ار دوبوز بیرین چیقاس
اوق ایکان بولسا ایرور ایکالینیز

عشق دریاسیغه ای کیم کیردینک
بیل که بو یک ایرور دریا پایان سیز

یارینی کونکلوم ایرور آشفته
ملک آشوب ایرور سلطان سیز

سعدو تاپچه سیزدای کوز و کونکل
تا اول ای عارض جیران سیز

کوزلاری چیکار اول ایکاجرتوی
دوق عجب بولا ایستیغان سیز



بیلمه‌یمن چمن بلا شور لالار لاسیب چهرا بیله
ایتالار بیلیغیغی فا ابیده فزوده اجیالا

طفل الارنا شتی ناصح طفلی اولدو وردی منی
باشلادیلار یبز نرشک لشنیغ و نوغ تیغ و شابلا

دردیم اتر ادا فکیم اوملال وفیصحه وفوزیب
ای طبیب ایت ایمدی کیم ایتی ایبار ایسیم ابلا

شمع دردیم نیلبن یلدا می یاغنجه کویی بیتی تلال
تیراق اول یاتیرکلدیق تفصیل فصل و بالا

غوالیمی یا اورمق قوتیدی
و که بولدوم مبتلا بر نازنین دلدارغه
نعمه صبر ایم دلیدن ایلغان ابرار عیار

فدی کیبا لیبعده کوا سرو کلزار ارم
عارضی غنا چویش شیلی یوق الداوم

بولدیم آتش هرعا ایبا ه چیکای خیلایین
فدی کیا چیمی چهلاقاتی ایلیه جیادم

خاوغیرا یاریدین تیغ ام و سحرا ادصبا
بیکوروزقیتوری ایبحالا باحرق تا ایم

اوریا کیلی ام یرنکیلیغ لاوخرای کل باغ ارا
سیزیم او ملیغ لیع ایرا اول کل بی بحا ایم

باغبان کلشن غونه کلیف ایتا کیم باگلعذار
سرو قدی رعنا جبیلسن کلزار ایم



اشرف نامه چو تو نیابیکس بدیده عیارا
ازان رو بکس سر نیازا نظری کارم

نه ور دیر طره چو نخ باشد دادا و فرزی سکون
چیر اشقصه خ جنون جونیم زالغا بکارم

جو عیث ابره تو بال و بیزرده است بو بیزیر
دربیدم آرزی بیرن النقدر کیر زتو نامه ای

شکفت اگر گل نه باد دل شیبا زنفس اش
زنیم سر اردی آه ما بدیدن سحری کارم

سر پیده شعله حسن زاد لت ایتمکن رفتی
جراغ محفل لقی تقبیلا ات پیر ای کارم

دیبا تش نکوه پیر زیکر بیقبار ایل سکیش
کرنیاز داد و نیکلش تعیل ادار ی کارم

لیف قاری تاشکندی
ای خیال کو نکلو محرم ادل الفسیم جان را
سیل سرس کیلیدی ظاهر ایب عجب ابانا را

ایمه زیب نیکو ربکار اسالل وصلینکا کیم
بجرده کوز لاردی غرق اولدی بحر فان را

کیلدنیک و توریا ی باشیم نیتنک بستنک ایکی بر
قالدیم اتشک دا آه ایلبرین قبر یاران را

اول پری عشقینین لوزر وق بکوم اراتیم بنی
ایلیم سیمر نهان ابار لاسنجی و دیران را



و ز حسن عهد این جمع باکرم کنم
کرم بود ... [illegible] بجا روم ... کنم

چو دو ستاره کاکلت سحری باد صبا رود
نعلی از آن ... بام ... تا رود

بسوی کوی لعل او چو سکندر آنکه شد
نموده ترا لب ... ز کنار جوی بجا رود

چو طرح نظر و وفا بود دار غزال آم آشنا
کمان ز چشم تو سوی پای ما همه ز خدنگ جفا رود

دل از بهوش نرود در چنین هوای نافه و مشک چین
که سوی آن خط عنبرین رسد اگر بخطا رود

... تخت پا چو سوی دیده ها
نکند ترا ... ز حیا بجا رود

توان ... جلوه او شن
که بعرض ... مردم و طن ... تو صفا رود

نه ... کسی ... ای کسی
چو باد ... بجا رود

... که جهر عجز ... خاک در ...
... ز غبار ... رس

چو شیم خاک ... پس ما
چه شود ز ... صبا که غبار ما ببر ...



گل قدا ای سیب زنخدار و در دندانو نیکو پیکریم
بو گل عارض ایله ایا بلبلک گلرستان ارا

من نهان آقان ادیم یارمن الیب اینگلادیم
لعل لبلاری کبی قانم ایسنگلای دیده قاندوران ارا

آتش عشقی کوکلوم ایچره یاقیب کیدر ایلایم
لخت جگر دور و تن و جان آتشین سوزان ارا

داغ ایلادی رخ اوتیدین سیم جگر اوتین
کو بیتدی مرلاله زاری اوتیده بودوران ارا

قیلمادی راحت تمنا سین چیان ایچره زاهد
سیم راحت کو یادی یا کلبه ویران ارا

جونا ره طاعت الارور زبیر
کر قیلسه ادا ایوانی یاینده زبیر

گل ورنگیسنه باغ اراسیل ایلیا
الضا الظریف
ایچره جاری کیم سیا بحیب یاغوچ ایلرار ایلیم

جتی کارضی تجید ه من زلنج صبح و شام
کیرنی باران ایرو و ه ایله وار کرادارام

لطف ایلا ب کیلیب قاشیمده اوتورکای
کیمیه بنکلنیب سنگ بنکلیبدی افکاراو

کیل یمنبکا و قیا نیب شاها اوریلمه صفت
کیمیه جون ایله مجنون اثار او



دیر دوران بیله دردیم و تشین غمیدین ایاردین
بو ملالار اول جورلار بیله یکیم ماه تابانیده دور

وصلینگ استیب ایتی گیتی عقل و صبریم کونکلوم بیلیب ایاردی
هجرینگ ایچره تیلبه و بیمار ایریغ انیم ابیده دور

دولت وصلین طلب قیل سعی ورکانیده عجز ایله
ابدی نازلار ایله دولت سینکا ایجابیده دور

غزل ارشدی کار و جو
کونکلوم قانغ لعلیدین بو شرح ایاتی و راو رخها سین بو
داغ بو صبح پینک استیدیله وقت اداسین بو

وصال استیدی قطع اولغان تیغ بیر بیر بیلان ایلادی
جور الغه ذوق و زخمی هجران ایدیسین بو

بو صبح وار توی قاینی کانزنک سوزین بیلدی
کل غفار اشناسین دیبو غفار کل یاسین بو

بو دهر ال لعا بینک وفاسی که ایشده اعتبار یوقدی
وفا سین دی جفاسین دیبو دهر نی دوارین بو

وجود و خرم قصری نی غم سیلاب ویران قیلدی
بو محنت نازنینک حجره وفا اوز ذره بنا سین بو

دیار و بار دین ایرلغایم در درد ین دیب بغلایدی
باغیر بیر بو اراکند جاودان بوخ بقاسین ادراسین بو

قالیب من تنها یاغیر خلال اوق ایچره مینک غمنی
غمیم کو زین ... اسغیر ایل ... باو اجین بو





وقتیکه دوردا دلبر تخت جانیم بیرچیغیب
چونکه جانان هجرادا جابرین تیکلیب ییغلاراو مشیم

زار بیچیل لیلی جابار دوروا قیلسه دوار
کیم مسلسل زلفی سوداسیده بیمار اومیشیم

منع قیلمه عشق دین ای زاهد تقوی فروش
سنکا مطلب دوزخ و مین لباس لیلی ار اومیشیم

کوییا بیر برج جالنکیدین نجی ابلابیم
عشق رکاو دوردین چوبانی کا بیمار اومیشیم

تا غزال قیلیم جکرقا بیله عشق ایچره زخم
واقف اسرار معانی راز اسرار اومیشیم

شاطرلارین بهار ایسر کلال ودیریحی کلار ایم
قرار ایل طرب ایدی بهشت ایچیده بیمار ایم

طرف تا شکندی ... بیمیدورو
دوزمین ایران ریحان ایرا بیمیدورو

یار اکسینک جور و جفا اول آفت قیلا بیمدور
نصیحت ... قیلیب قبیله قیسمی نصیب

منکا ... جانانیمدور
یار اکسینگ ... ای جیل بالی

چونکه ... نقشی صفتی جانیمدور
دیلاوردن بیلیان ... چون ...

کوییا ... واقفانیمدور



۱۵۰ و رسمیت آشنایان را
که یاد آور ند یاران را

نوایی علیه الرحمه

تیغ غمینی تورین باشیغا ایلدی باغرا سین مو
کونکل حالین سوردی اوکنکلوم الغانینک جیکین مو

قانیغ نقیعیم بلاو شدتین ایوا یلا من تقریر
یوق ایر سری نهایت اشتیاقیم ابتلاسین مو

مو دیم درد و غمیم صعب ایکانی قیلالی شرحین
صفحه قیرا ایکیلاشیم رقمیم اشوبع بلاسین مو

کونکلده وصل باغی ارزو سین مونینا یلالی
ایغیرده مازیجراننی کو کونکنک حاکسین مو

وفا سیزنا بلی پرالیتی غنک سوزینی ایتای
منکا جور و جفا تیغین چیکیب الیغه قاسین مو

فلک ظلمی و اوس بیدادی باریرزو عانانک
بیننک حالیمنی کلاب کوزکم ادا ایسین مو

نوایی التفات اغاز قیلدی یار یکیلا یم
ورقیبین شکایت بیع قیلالی وصل التماسین مو

الله یار

بر حال تورغانن کیشی ینک نغو کیار
بر ایم غم تورغانن سحر زاغ زدین نفع چقار

نظامی مرحوم

حسرت زده غریب عاشق آوزینی قرا بیلار
یوز درد و الم لاان کوزینی پرآب ایلار



اوزنی کیم ده قیلماس اشک بیلان نیکه طفل کاهی وش
همیشه تغافل ایسا بیلنی کوریب پیر ایلار

چمن قونچه سی بیک کیم تومار ایر ایرسه
تبسم ایلا نازک خنده اول گلعذار ایلار

کونکل نی خون ایتسا ایرور اول ایرینگ عشق ایله نیم
کوزوم ده نور ایرور ... آب اید بوزه وار ایلار

خماریم ایرور چیقار دید ایرور اول ایرور ساقی
قرار ایلکیدا ... اول فرخ خمار ایلار

فنانی کورکاچ اول رعنا ... خیر ایلار
... خیر ایلار

صافی دل انینگ ایرور عاقبت کار جمع
پیر اگر گوشه تورد گا عمر مصحف دور
دراز شوکت

صافی دل لار انینگ ایشی عاقبتی ایدوکلار
خضر ایلیک ایسه گا عمر آن اوزان

فنانی اوزوم
جان لار ... اول جانان بولسا
تن لار ... جان بولسا

شامم ایرور ... اول ... بیب
عالم ... ماه تابان بولسا

... ایرور بادغار
... خندان بولسا



او شوخ ستمکاره خال ذقنینی گوی زنج
جان مرغی ایچون دانه بیلان اوز چاه ذقن ایلار

جانیمنی فدا قیلسام اوزاره و فغان اوریم
اچیغلانیبان لبلرینی ... عتاب ایلار

باشیمنی قیان ورسام او عضنی کیم ...
مینکا جور و ستم برله جانیمنی خراب ایلار

ای لطف حقیقت دلبر کلکوز ... قیادار
مستانه گوزی برلان ... ایلار

کیم بوله سنکا عاشق ایلا جفا ...
فوراده و ... ایلار

وادیرگون منی ... ناکای
ایریک ... ایلار

بیرحم نظر ایلاب ... الرحمن
الدیغ ... ایلار

... عشق اول ... تا ...
... ایلار

... فانی ...
... ایلار

کیم او شوخ ... ایلار

و باشیم ... اولدیم
... ایلار



تیلبلار دیک خاطریمنی نوع برله جمع ایتای
بردی قاشیم اول زلفی پریشان بولماسم

دریالار ملکی سن سیم بیت لا اوران دور منکا
ملک ویران کیبی یا تخت زه سلطان بولماسم

ناوک اتینکنی چهره سارغار توریا قان قیلیبدی
کهربا عزیزینک قطره قان بولماسم

اوتلوغ ایریم کلاخیمیرین آه وار تاردم بسیم
گویا بلبل نی افغانی گلستان بولماسم

ای صبا ایتکور فنائی نظم جانانیغه
دردی تکرار قیل مقبول جانان بولماسم

ای نهال سرو قدینک گلبن باغ وفا
قامتینکنی سرو ایلمه شاد دیدیور نرجا
در توصیفین شرابکیز ابرارا شیمر وگان

تیکالی انرنغه تاکیم باغلادی تشهیر وگان
باشلابان لعل منکا بولدی گویا ابر وگان

بولدی یتمای صبح اوروب اوتیرین اتیب ادم قات
دور دین اوچکان ساری قیلدی باشین قمر وگان

روز و شب ظلمات غم وحل غم خوف ایماسی کیزیب
یاری خضر ابولدی ایلا اسکندر وگان

اوشبو کون توران زمینی فتحیغه رستم کبی
قولغه یا شیبین علم الدی مینیب شبرو وگان



ایکی کوزی اجیدور یا یتیغ غزای اولیدین اجرابای
استیقین قطع ایتار اربلطف جو ربرو کان

ایکی کیکی لا حین نیز اوچکای کیم سوز لیکین غلط
کیمسه جیح جانورین کیلدی جاپکیتر و کان

یار وقتیده تیناری طلب ابلار جو اربلی سرو دیا
عشق ابلیدیک دیبدم اولار ساجیبا جهرو کان

ما ببار ابامید ابلار ایسابک عزم سفر
سبزه لار ایکی یوروکای کوز اینکا خضر و کان

جنک سیدانیده کیمسه جنکجو باشیغ خود
ورایا باشیغ کیفای فراینده مغفر و کان

آغزیدن اوت بالار ساجیب اول قیرانین توقال
حمله قیلغای کیم بیم اندا قلیبرد رو کان

بوی بیکی نشو و نما لار قایدا ایردی و بتلار
بول بع ایلیب اوبسجو طرف فغ کیلیاس لار ایسد و کان

کیچکوز دورده قبجان جیقسا یک سو قصد سیلان
بیر دوق اول اتو فقر سنکا کیم تولاد و ابر و کان

اندجان و مرغیان خو قنل اکلار یاتیش ابدینک
بو بلار اپر سکا شوکت بیلا لطف او روکان
شوکت سیک کشید ی

صبح دم ایتیم سیر چمن بی نقاب
هاکه کوز دوب کل یوزینک لالا اسون بار



آدمینینگ عالیمیم کیم بولغا غای
وحشیم الیدین چو ایستانینگ عتاب

بی گل و ینگ منگا هجران توبی
بولغوسی دور الیتیروم اضطراب

رحم ایلر و خسته‌لیی حالینی بور
کیم سنگا بو ایشین او لور کوب ثواب

خط بیله عالینگنی اسیری قیلور
بولماغوسی سنبل ایله مشک ناب

ایلیدی عالیمیه قیل غیل نظر
قالمادی هجر ینگ غه ینر نده تاب

نعمت جنتنی فیضینگ ایرور
شوکت دوزخ غمینی عشق جواب

[illegible]

دلا ز خود بگذر یار را تماشا کن
صفای چهره گلعذار را تماشا کن

چو خضر گر هوس آب زندگی داری
بخنده لعل لب یار را تماشا کن

بمن زبان ملامت چه میکشی زاهد
یاران گل رخسار را تماشا کن

دلش بلاو بکه کردش بجای دگر
کرشمه سازی عیار را تماشا کن



تفاوتی نکند قدر پادشاهی را
گر التفات کند کمترین گدایی را

محمد مقیم غزل ایر

کورونور غربت ایلینده نگار افغانماندا شیرین
چنانچه صاحب جانده حیات جاودان ایدی شیرین

یوزونک کورا ک مسکاوور قالمه دین سیکجان شیرین
لبینک لیک چین سوزا ئیبار آب و بولدی کامران شیرین

بو ساغر ایچره بو موج شراب ارغوان شیرین

خیال ایتیم جمالینک مرینک وقت تا یار کونکلوم
یوز غم کنجیده کوبا یموش الفت تا یار کونکلوم

نهال قامتینک یاد ایلاسام قوت تاپار کونکلوم
لبینک وصفین تکرار ایلاسام لذت تاپار کونکلوم

اگرچه نیکلیه بلوا ذکر دین لیمس بوس جان شیرین

عجایب سیر تماشا ایتیم تماشا ایتیم اوز و دوران
طبیعت فیضی ایتی اختیار ایلاردره روکردان

وشتو نبواو جیسر دیدار ایرین جان تمکین ایرار
یی او نو غوم یار او چون کونکلم لیلا ئیسور لیلا یرین جا

اگر آن جا بولدی شیرین و منکا ارام جان شیرین



خط بنفشه این گلشن از فتاده دمیست
هوای دامن گلزار را تماشا کن

بهو ز تیغ تو رنگین ز خون ماند
ز خضر مردان ایغار را تماشا کن

ز دست ترش میخانه سبیل جامی
بهوش عالم اسرار را تماشا کن

بچشم غنبی

برون ز خانه بر آ جهان تماشا کن
نظر بصنع خداوند پاک یکتا کن

بصحن صحن چمن و بسوی غنچه و گل
چو عندلیب بخود آه و شور و افغان کن

جهان پرست ز صنع خدا و تو غافل
ظهور مظهر حق از تمام اشیا کن

بخاک پاک شهیدان اگر نظر سازی
نظر بیاسمن و لاله‌های صحرا کن

ز حادثات جهان گر دلت بتنگ آید
بیا نظاره خوبان پاک سیما کن

طلب کنج سعادت زبان شیرین است
بخلق خوش ز جهان راه پیدا کن

بطوف کعبه مقصد چه میروی با عجلی
رضای تست بخواهی طواف دلها کن



بو چرا ایله صد رنگ نگاریم منعمی جان ایله‌ین
بو کونی فیضی بیلکرار اوصفی فیلمینکلیدیر

ذره‌ئی نغمه‌لری روان ایله‌ر شیرین زبانیم
شوق سیل ... سکندر ...
... دلربا بیا

اوره‌م زمزمه‌ئی قوالی دلربا بیا
سازم نوبهار ... بیا

بیره نموده رحمتی بیا
بو صدا بلبلم ... وفا بیا

از بهر من تا ... بیا

جانا که صدای تو از رحمت اوره
بیچون تو دلبری جهان ... خبر

اندرم که ... تو بلبل ... رابید
از درد انتظار تو دیده شد سفید

فالک کفت ... کنم تو بیا

تا از زبان ... جلوه ...
... بلبلان ...

از تو ... دیده ... سر
...



دیمزارکه قال مثل میسنا بولسه نی ظرفی
قنچ توت یاقا تایم شکلن بولسون کلیه طرفی

بولون یکیان منکا عقیده دنیا ضلع و صرفی
شکر لعنتا رلار لعلی صیرشیدن دیبام حرفی

بولورم لحظه طیطیک منکا کام زبان شیرین

اوقوب تقوی سوزین دیبم تکرار ایتار زاهد
کوزی اوقتوده یانی اوقتودین پیدار ایتار زاهد

توتوبم اشکار ابجود دستار ایتار زاهد
قیلیب هر یانی عشق دین انکار ایتار زاهد

انی معذور توت ایشک کاشیکین سماع شیرین

کیشی جهد قیلسه کر عادت ایرور عالمده قیتغ لیغ
برابر دور کر ساعت ایرور عالمده قیتغ لیغ

چیکیب صبر ایلا سانک طاعت ایرور عالمده قیتغ لیغ
قناعت بیشه کار راحت ایرور عالمده قیتغ لیغ

تحقیق ایله کیر بولسه ساعد استخوان شیرین

کورو دیدار حق بولسون مقامینک جنت الاعلی
زبانگل قیلورم مصر عینکدین ایشه دانا



رنگم شده ز داغ تو چون کهربا بیا

بلبل بیاد قامت تو افتادم بپا کنون
بردم بیاد زلف تو افزوده شد جنون

در شام وقت تیغ روان شد ز دیده خون
از تغافل تو بود جان ز تن برون

لطفت بجسم مرده بود جان نوا بیا

دارم ز عشق تو بلبل خسته صد گداز
باور که هیچ ندارم بجز نیاز

آرام جان اهل جهانی و چاره ساز
چون آفتاب یک نفسی از مکان ناز

برخیز بر بخشش فیض صفا بیا

با وقت قلندر مرا دیده تر مکن
با تو که گفت سعی اسیران نظر مکن

کرمی بیایی هجران را خبر مکن
از بیوفائی ایشهر الشیخ شر مکن

روزی کرم نما و ز ره وفا بیا

دلکم شده ز داغ ۸۹ تو چون کهربا بیا

تا کی کشم ز درد و غمت اینهمه تعب
ای همچو من نکرده رسیده بجان لب

شوکت ندیده روی تو بیرنگ دیگر طرب
نالم ز درد هجر تو چون وصل روز و شب

باید که مبتلای تو او هم بلا با با

همچو شوکت سکنه سیمی قاتل غزل
ای که او هم تا شکند دل
که این شیرین شکر خند

بیاد رش گر کشم ای بدل که چنین شکر خند
ز چشم اشک گر ریزم همه ال بلطف خند

ز گیسوش گره گر کشا بر شکر خند
اسیر کبد العلم از خند و شکر خند

بخوبی که بر باد دیر بزد گل از خند

ز درد انتظارش در دل ابهاد مه غم گرفتیم
بامید آنکه چون وبادم گرشته بیغ شیرنتم

وزان مدت که تاکی بنالی اتبلای ان صبح گشتم
ز تکلیف جون آن قمر از سودا لی علم

که از شوخ پری پیکر که بنداری شکر خند

جنونم سبر در ابر حفظ از سرافراط دانایی
با جو مکر دار دل تنا حق دارایی

ز عشق آن پری در دل نه صبر و نه شکیبائی
گریزان من نهاده پای کار از بیم رسوائی

کسی در شام اگر بیند ز جبینت با شمع خندد

شبا من فرقتش وا مانده‌ام با حسرت و کلفت
بجز ما نیستیم از بار زخمش تا بدیدار راحت

هزاران شکر از حق یافتم آخر ره وصلت
باسانی بکف آورده‌ام دامان آن دولت

بجا کامم کرد دشمن کربدو احباب خندد

بکوی نامرادی مانده‌ام از گردش ایامم
گر اقبالم نگون و گشت بخت تیره و ناکامم

نه از تأثیر آهم کار آید نه ز بیم ننگ و نامم
سوای عاشقی مطلب نیست سبب در درد آرامم

ملک جائی که آمین بر دعای کابلش خندد

شدم آشفتهٔ زلف یکی محبوب عالیجاه
کشا ما را جوان بر دل که بر جانم تیر تمنا گاه

بامید وصالش می‌کشم از ناله جانکاه
برون می‌آورم از سینه آه سرد گاهی



او نسخه کتاب ملا محمد الحی فارس عبدالقیوم و علی نیازمند

منورین غصه کلیده فلاکت کنده من
محنت و غم باغینی طوطی شکرخنده من

محنت غلامی فرشتک

برنگ صبح کاذبیم نجم قمرخندد

چه سازی تجوکت اکنون بتر شد گرمی بازارم
چراغ ای الهی ازتری شام ادبارم

زیر و دار عالم غنچه وش من غنچه دل بیم
کوه ز زاری نه قیچ جب شد دیما کارم

چو شمع ابنیکردم کوزن الکبرکه تخندد

حضرت آدم نی قتیغ انغوکم فرزندی من

محنت و غم غونسل بولدی عیش و عشرتیم
بولمادی اوکزه چهاره بر تجلی نور تع دولتیم

بوزمانه غلغلی نی کیشی ال کیمو شیقی لکیتیم
قورار جمشید و اسکندرین توق دولتیم

تیغ و کلفت کایقین اخت کالدور فخر کن من

تحت محنت زنجیر زرلو کوکن الم و فخر کن من
حلقه زنجیر باب دردو غم در بند من

چیلدو کیم ایران او بن ایکی یلدا ایمش نقو
ایل امیقی الدی ده دریا و طلس ایدن نکو

تا شنالار کونو زینجه دوده دود بجدامش

کنعل لیکم صدر دین آشتی ای ای شرو الاکرم
بل فضا غتدین اولدو ایمش نخل الی بلم

بار چیل ایل العام عالینکیدن ایروالاریم ده یر
کور اوی چیراردن پیچاره عمر و قیلغیل نظر

دوانتیلکدن بوغ به مشکلدور کیمی عوق الحسن امن

اریچ دوخواه لالاریمیزاز دوبعم دم اولدیلار
ذاتی دشمن دین ایکی کالار اسلامی ایم اولدیلار

آتی بیتبیه توبن کیما کالار ایچ آدم اولدیلار
قدر اتیق لافین اوکالار دیبکیم اولدیلار

غیرمن کیم بیر بنده بیرات دور افکندی من

ایم بیعم عهم کریم یم تا یمیم الم ایم صحب بیتیم
کیمیده دوزخیدن و ینجیم ده نا جوس کلیم

حشر دورمن کوزلو مولیجا یجا فتح او فتوای قیم
اوزکا بیردین کیلیا ایم اریزی تاریزی اوزم



کیچه لار آزاده ملار غم بیرله دنا کس بولدی کس
بولدی شاهین خالی و لتوردی جغدین اوزره مگس

ناله لاریمدین فزون ایلیکه یا ستدی جرس
هیچ کیشی یوق رسم عالم ارا کونکلوم بیر نفس

دردو غم زنجیری اینیدوقالغان بند من

بولدی قلقان غم اوقیغه جسم محنت پیکریم
اوتلوغ آهیم دوزخیم چشمیم تیعدور کوثریم

منزلیم دشت محن خار مغیلان بستریم
غصه مالیم غم متاعیم رنج و کلفت چاکریم

شاکر بند کشور افلاس و قناعت من

غم وکین تا بیتاب الفت قیلیم ایکلدی مثل تون
منزوایم قالدی آرام زهر و سکون

حال زاریم سورکه غم ایلکیده یوق مینیدین زبون
دردو فرقت لار الیده طبیبیم فلاطون دن فزون

درون طبیب بصیرت لایق نا قدرشناس من

نقد دنیا دین عشقی قیلدیم آرزو
محنت و درد و بلا غم ایدی قیلدیم اردو



غازیا عشقیم بولور دور کیمسه باغ خوقندی مان
... حسن سبزه کیلماغان بوراه

سایه وول شوق نقش الفت پیشانینگ بولالی
سو دیکیم بیر گشته سوی چوکانینگ بولالی

خالا وولای کاکولونگ کیم بعنی کردد انینگ بولای
سجده وساوی خم شمشیر ابرانینگ بولالی

هزاران فیض صد بولوب سیز لحظه وانینگ بولالی

ای فدایی طرز رفتار توجندین جان وتن
کاهدی ... یاد است بر سر بالین من

باشتابلی رفتست جانم بلبل ربری گلبدن
تیش میں بیک لحظه اشتین ونیر گردی کالن

هزاران فیض صد بولوب سیز لحظه وانینگ بولالی

عارضینگ کوردی گل ابر گلشن عنبرین باغ ارا
ارنینگ شکیدین بلبل آه ای الدی ایزو نغ ارا

خرابه سن تبسم اندیک میں داغ ارا
ایستارم ... برده کوز باغ ارا

هزاران فیض صد بولوب سیز لحظه وانینگ بولالی



ای لب تیغ ابروانت از غضب افراخته چین
گر شهیدم بیکسم دیده باشد دل نشین

یار از زبر صدا از سن بناشی خشمگین
گر نیم سرو دیا شد عیبیکو هم چنین

یارزبان فلک صد لو لوب یار خطر قوانینک اولادی

انطلا بیتک برا لیکیم جا جکا بیتن ابیدم
چونک شیجه و داغ ارغاد و ریتک داغ هم

شیوه لطف و مروت برالیه الصبا حسب کرم
بنگ چون اوزره گلیا سیغ و بعض ابرار هم

یارزبان فلک صد لو لوب یار خطر قوانینک اولادی

وش سجدی کی در وش حال از رمز الصبا
تا کجا ناخورد و آه و دلفکار رمز الصبا

بس کی اریغ ارکنون لطف خود مدار رمز الصبا
شیح احوال هوالی کن بیار رمز الصبا

یارزبان فلک صد لو لوب یار خطر قوانینک اولادی

ای کمانینک ترکش یدین چکلنده و زیبنک ای دوس
کمال مرا ان اولدعایتی یقو قسب عیز ازدون



دیدارم کیم روی سیما انوار لالاریدن یا شورو شان
بیت الله اژدرانیمه من بوتکیل لبنا و من لبا بوم بوتون

هر زمان فلک صد بلا بیسم لحظه قوتا تینگ بولای
همچو فایض یوق بوقوغا

ای کرده کمین فتنه چشم تو کرانه
دام ستم زلف در رو خال تو دانه

یکدم چو دل زیرک گشتن دام رهانه
ای تیر غمت را دل عشاق نشانه

خلقی به تو مشغول و تو غایب ز میانه

ترسا به کلیسا به گرو حلقهٔ زنار
زاهد نشین معتکف گوشهٔ افکار

درویش به انفاق عیال است گرفتار
حاجی به ره کعبه و من طالب دیدار

او خانه همی خواهد و من صاحب خانه

قمری به سر سرو سهی راه تو جوید
بلبل همه شب ناله کنان وصل تو جوید

شمع غم سرگشتگی خود به تو گوید
هر کس به زبانی صفت درد تو گوید



او شبو کتاب محمد (نجمی) قاری عبدالقیوم نینگ ملکیتیدور

عاشق بسرود و نغم و مطرب به ترانه

در بزم طرب شاهد جانانه تو بودی
در بطن صدف گوهر یکدانه تو بودی

با زلف عروسان حرم شانه تو بودی
مقصود من از کعبه و بتخانه تو بودی

مقصود تویی کعبه و بتخانه بهانه

عزمیست براه طلبت در تک و پویم
غیر از در محنت نگشوده است بر رویم

شیخ غم لب تشنه خود را بچه گویم
مجنون صفتم در بدرم کوی به کویم

شاید که ببینم رخ لیلی به بهانه

گه زار غریب غمخمارم و گه طالب شر
گاهی بهمه خلق جهان یارم و گه ضد

وقتی برقتم وصل و دعی نامه قاصد
گه معتکف دیرم و گه ساکن مسجد

یعنی که ترا میطلبم خانه به خانه



عاشق بسرود و غم مطرب به ترانه
در بزم طرب شاهد جانانه تو بودی
در بطن صدف گوهر یکدانه تو بودی
با زلف عروسان حرم شانه تو بودی
مقصود من از کعبه و بتخانه تو بودی
مقصود تویی کعبه و بتخانه بهانه
عمریست براه طلبت از تک و پوییم
غیر از در وصلت نشود هست بدوییم

گه راغب خمارم و گه طالب الباش
کاری به بجز جستن جانان نیارند
وقتی بروم سوی وصل و دیدنت قاصد
گه معتکف دیرم و گه ساکن مسجد
یعنی که ترا میطلبم خانه به خانه
فایض که بشد مایه ور از جود کریمت
مغرور به لطف و کرم و بس نسیمت
عذرش بپذیر ای که مقیم حرمست
تقصیر بلالی بامید کرمست



فلکیه لیلینک دلغ لاقاندور
هجریندا ای یار کاریم فغاندور

عشقینکده منینک کیم ناتواندور
رنگیم غمینکدین چون زعفراندور

یعنی که نه ازین بنست بهانه
محنتی شوکت سکندری
بر غول فصلت تا شکندری

عذرش بو پوزیر که مقیم تست
تقصیر ملالی امید کرمتست

فائض که ثنایه ورد خوان کرمتست
مغرور بلطف و کرم دیدم تست

جانا اوزینگ سن شفقتلو یاریم
تاریب غمینکنی کیسی اریم

حالیم خرابه رنکیم سمان دور

تاکی قیلورسن آهو کبی رم
تاریب جدالیغ دردین دمادم

قیلغیل نظاره جانا منکا هم
کیم بینکدی غمسیز یتور تابع غم

یتمای کوزومدین ایشکم روان دور

دایم قیلسه ر انقو سن بیزنی زار ایریم
ایلاتر جسمیم سینکا انکار ایریم

احوال زاریم سینکا عیان دور

بو نفیسلی خیره بولسا ایکن سلامت
عمرینککا قیلسون تنکریم دوامت

سن بیرلن ایتمه سینک قطع الفت
اول لاله بنکلیغ جزیره وقت وقت

بازاو سینز بازرو اغلار زمان دور

دردا ایله کلفت کوب تجر ور دیکیده
ایم سوز وقت کوب تجرو دیکیده

سن بیر مشقت کوب تجر ور دیکیده
اربان و حسرت کوب تجرو دیکیده

دیبا مرو کا نماس کوب اکه لان دور

بازمینجه بازیب جانا رقیبیم
زیرا بو عمرینک قیلینک نصیبیم

کلای خینکیم عمر وانفیل وتیم
سن من جبیبیم جانوق طبیبیم



در دیغز نینک بول پیکان دور

یین ساری یاقای کبرو بوادین
دشمنلاریم نینک بیر دینک مرادین

قیلسا انکه بولغای یین خسته یادین
شاه علامینک فریاد و دادین

سوریالسن اصلا قتلغ زمان دور

بحرینکده قالیب یتمای وصاله
دایم غمیم دور فریاد و ناله

توشتوم غمینکدین رنج و ملاله
ای جانه جانیم قیلدیم حواله

تنگری نیغه بولکون بر کیم یمان دور

وقت اوتیغه اورتاندی شوکتم
غرق ای حسین طوفان حسرت

قیل انکا شفقت فرصت غنیمت
کلدیک بو زینکی عشقیده خصلت

بلبلغه و خاشکاری فغان دور



مولانا رسیم خجندی جنابلاریدین
خصلت ایشان تاشکندی غم تقدیم سلام بطریق قصیده

خصلتا مجموع یار و آشنالارنی سورنک
بر چه عزیزدین دعا ایتینک اغالارنی سورنک

بیردن ایلانک زمره احبابه توزیع کلام
لایق صف و سزاوار شانلارنی سورنک

قیلسانکیز سیر مدارس برله عزم خانقاه
عالم قدسی سلیم زهرا نمالارنی سورنک

صوفی صافی طویت متقی حق سپاس
عارف عرفان مبانی قب اولیالارنی سورنک

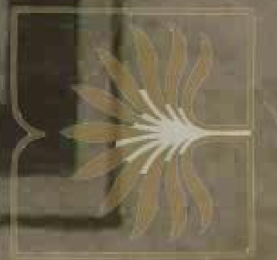
گرچه بیلمان هنوز احوالینی کیم دورکی
بلکه شاعرلیکده مشهور دولالارنی سورنک

ناله عشاق دور مشتقی نینک زیوری
طوطی طوطی نغم بلبل نوالارنی سورنک

بعد تبلیغ سلام و تحفه عرض نیاز
کیمکی زار اوزین قاشی قرالارنی سورنک

کر حلی تا قسه پاچی شمامه سنبل فریب
ور قیا باقسه کوزی نرکس بلالارنی سورنک

کیمکه رحمت کوزیلان باقسه بیر دیدیک زاغ غه
دیده سی اهو نسق چشمی سیالارنی سورنک



قیلیب مجلس ایچره یاد او لسه بزنی گاه و فرحم
خوش سخن صحبت بیان یاران آرا دو الالارنی سور

غایبانه بیز لار ایسه عرض اعتقاد
خواه جمیل اغنیا خواه کدا الالارنی سورنگ

هرمن کلیب قبر ایچره خساره الالارنی یاد ایر
زیب زیبا نیکان بیانه ایکیم بالالارنی سور

هر قیاس لار کبایچرا بیرو دوشی ال اولان
بیر اورم عصا قورق بالالارنی سورنگ

شهر کیز دوه الغرض فاتحه بو ایسه ایل فضل
جمع دوان ابر آزیا زا یلا ایک ساالارنی سور

بزنی جمعی مصیبت بیسنده داغ اولار
دوزخ تمیزدن اوزا صاحب عرض الالارنی سور

قالماسون سیکیم ایچره وحی یلکی واسونشی خیال
کوشه خلوت تنکرین نه سوادار دالالارنی سور

اونتبور جیره باسرنیان موللانا ایسری شیلک تانی شیلق
وفا فیان نامز لیتق آوزی نالالادی نانیک وفا نیده
ناسفا اتیلیقا لازدی

دکرحمی قیل منکا دنیشی بیبا با نبرین کیبور
لالدوین قیلنخیل حکایت قلب سوزاران دین کیبوره

بیکینی نقل کلام بیت بیره حکاره باقی
قصه ستان سوبلید خیل ایزدان دین کیبور



هر صحن بیر قبله‌سانک عزم غم اختیار
نخل مجنون دل هجران محروم بستان دین کیتور

نقص فولاد دین وارست ایلا تشنۀ حیات
جسم مجبور حمام رحم قیل چاه دین کیتور

سبز خط لار بر نسخه تابسانک فیض قبول
کوزلاریدین بحر ارا افغان قیزیل قاندین کیتور

شور افغانیمنی گر سورسانک قیامت ساز قیل
ناله‌می وصفین بیان قیلسانک نیستان دین کیتور

آتشگیمنی اگر چون چکر تشویش نشان
موج اورار دریانی کورسات بحر عمان دین کیتور

زوره بیردم صنعت لیک اول دم بو بنا روحه
منظر چشمیم نی دایت قصر ایوان دین کیتور

سن کیم عید ایله تاریک هجران ده ره و بوم
لمعه نور نظر سید وفا خان دین کیتور

قند بر اهل مصیبت بول سیر قیل اظهار درد
وصف حال ایله اسیر داغ هجران دین کیتور

حیرتی مرغ غنانی

ای صبا اول یار جانیم آشنا بولما یدو
بوکی جانیم کوره بیهوده وفا بولما یدو

بر بولی جانیم سورا یکیلما یدو کلیم ارا
کوزلا پنجه خاک لی توتیا بولمای دیو



آلدیده غلاب ننی عالمنی قیل بر بریان
کوز یاشینکا رحم اتیب ایم کم جفا بولمایدیو

هجر دشتیده قالیب من چیغقالی بر چاره یوق
تا خلاص ایتماقغه منکا رهنما بولمایدیو

عشق تیننک لشکرلاری کونکلوم اوین ویران ایتا
غم ایلی دین اوزاتارغه پادشا بولمایدیو

کیملار رحمی منکا اسون بانیم شمشیر ایله
قوللاریم خود اوشوقانیمدین جدا بولمایدیو

ریتم اولدی حکم بیدین مشکل سامان ای حکیم
بو سر گریبان سیغ زوم پیروم دوا بولمایدیو

نی سبیدین مهوشیم هیچ اشنا بولمادی منکا
سوزلاریمنی زرقی دین کونکلی صفا بولمایدیو

لبلاریدین تیشلاماقغه زار بولدوم کیچه تا
مو بچه لیک شیرین لبیسیلهیم ادا بولمایدیو

ایضا حرف ترغانی

ای کوزون ای دلربا بولقانی جهانینک صدقه‌سی
حور و رضوان بهشت اولسون کیلاینک صدقه‌سی

لاله‌ء حمرا چیکار خجلت عذارینک آلدیده
مینک چمن بینک گل لاری رخسارینک صدقه‌سی

گل یوزینک بولسون اداسی بلبل شیرین نوا
خوش تکلم طوطی لار شیرین مقالینک صدقه‌سی



باغ ارا ایتمیش قدین سرو روان تعظیمیغا
طوبی جنت سینینگ قد نهالینگ صدقه‌سی

لاله رنگ یار دیده کونکلوم غرق بحر قان ارا
مینگ کونکل بر یولی قیلغان دل کشالینگ صدقه‌سی

کر سوالیم برین بلول اول لب مبارک خاطرینگ
ایکی عالم عشرتی یا تعغان بلالینگ صدقه‌سی

اول نگارینگ غم قدینگ کورسه دریا سیمو جرتی
لب جانیم ای زار عاشقیم بول قدرا لینگ صدقه‌سی

زلفیم تیره اولدی ماه تابانیم نی سا غنیمیم
الصا حرتی ترغانی
قزان لعل کدی بهاریم اول کلستانیم نی سا غنیمیم

بورا کیم پاره پاره ایلادی یارلار شکر بحران
بلالار دین جدا قیلغوچی سلطانیم نی سا غنیمیم

ینانی بحریم بیجور زجور و جفا غه بستلا دور من
دوا سیز درده بوتشوم آه دوریم نی سا غنیمیم

قدی جنت نهالی حورلارنی ایردی فرزاری
ملاحت باغیده سرو خرامانیم نی سا غنیمیم

اگر چه صبا سور اغلاب مهر یانیم نی کوزدین منحو
لبی شهد و شکر اول لعل خندانیم نی سا غنیمیم

نصیب اولماغای بولکین خورشید تابانیم نی تکرار کورماق
دیم نی آلغوچی زلفی پریشانیم نی سا غنیمیم



هوا مسیدیک قریبیم عمر تیمور دیک بو مجروح ده
بولوبمن لطفینکا اوکون ارا یا رب محتاج

قاماتیم کیم ازوق لوک نی اونوتقان ده
یاپسنک یا بیغیز ال قیلان ده ما محتاج

ظلمنا ربنا یا ربا چه بولغان ده اودم مین
بولورلار رحمتینکا انبیا و اولیا محتاج

کیمارچا غنچه جانیم نوزا یانیم نی غم اراه ایت
کیبولغوم ایکی بیباده من انکا یارب محتاج

بو عاصی شوق ایتینکا دایم سلیم بیر مغفرت بیستار
انی نومید ایتمه درگهینکدین سلیم سنکا محتاج

نوا زدر درالی غم از در برابر
الهی در انی الهی برابر

عارضینک یاد ایتیب قیلورمن تماشا ازلالکی
بو جهانینک گل یلان گلزار ایرمن بیزار من

لعل نابینک باده سی نینک حسرتیدین ای پری
کوب زیاللار دور که خماروزی خمار من

تحفی شتین سین کا حسن شاه دور سن من گدا
تازه و پاکیزه گل و سین مثال خار من

خلق عشقینکده ملامت قیلسه روا ایلا مم
کیم ازل دین سنکا جانا بولیشام خریدار من



اولا سنکا سالورمن کونکل زلالریم ای پاک حسن
هر طریق ایلان یعد رو تبسم اکر بازار من

ای ملاحت کانی کوردوم کیچه کوب محبوبلار
کورمادیم لیکن سینک کیبی شکرگفتار من

نام خوبینکبه لذت بانی نظم بو کمی
تیمامین نامینکنی ایتسام نیجه تکرار من

سوزی شیرین کولعل لبی شکرنی کانی دور
ازلعل کمی
دیسام وزنداده لیک اغزی ادم خفانی دور

یوزی و لعل نابی حسرتیده نعل ادیم یتیمای
کورارسیز کوزده اشکیم سو ایماس نیرنگ فانی دور

دیکیلالار کورکان ابرو قاشینی اوز پر کامن
دیکیلامین بری خنجر بری کاتیغ اصفهانی دور

خیال خال رخسارین ای اجیا بلار توتون کمین
کوزومده نور ظاهر لیده سودالار زمانی دور

انکا اظهار قلوق ایتسه لایق خوبلار یاری
نیچونکیم حسن اقلیمی اول سلطان خاقانی دور

ای فضل وکمال ایله عمرو ابقالین فرو ایلاب
الهی دور دیر قلغل هر نیکیم آنی زمانی دور

نیچون عاشق لیغینکنی باورایتماس ای کلی اول یا
اگر چیدیکه ایشیکینک سیج ورینکنک زعفرانی دور



وصالین گورگوزوبیا تسلا گتیب آتش فرقتداری
دیدیم کی چیکرلی اولدی یارجا ایمی ساغنیرم

ردیف از شوکت
بهارا امید اولدی خطی ساریجا ایمی ساغنیرم
که رخی تو روح زلفی قارا ایمی ساغنیرم

سرایا عشوه پیرا اولدی الا رخیلی یکتاسی
نزاکت گلشوریده شاه و دورانیم زلی ساغنیرم

قدی طوبی بالا بوزری گل سیاه چی سنبل گوزلداری ایاقدو
دو بنکلیخ نازیده و آفت جانیم زلی ساغنیرم

بیتا بحرین باز اولیلا کی اول جفا جو بحرین ایمی
و اقیدو یاد صده و اقعانیم زلی ساغنیرم

ایدیم ابخطه میناکی دادره ورس باده بید آرام
بوقا تیب ایچدی اوی اول خورشید رخسانیم زلی ساغنیرم

قیزل گلبرک لو زری یادی ایلان ابر کریه لالاری
چو بلبل ابلا نالان حرخ اتیم الحایم زلی ساغنیرم

قالیب من شوکت اول شهد و شکر لب نیکرا و قیده
سخنو طوطی نکلیخ شکرستانیم زلی ساغنیرم

شوکت
خدایا رحمتینکا من کبی بی پوزری قاراقچی محتاج
روقیلی حاصیم لباربرابم اقلیم کدا محتاج

حبیبینک نانکلا اولتور غازه تختینده شفاعت خنک
نبی قویدی اونسلدرم بوجا امتینک دو زخ ارا محتاج



این مخمس را مولانا یحیی مرحوم از برای اولاد
اندجان انشا نموده بودند

طعن ایلامانک عزیزلار زینهار اندجانه
حق امری برله بولغان خوار اندجانه

قلغان ایکان مقدر جبار اندجانه
دایم دعا و خیرات درکار اندجانه

سن ایلامه ملامت زینهار اندجانه

کوز تیکدی اندجانه افسوس ولیکن ویران
آباد ایدی چنان کیم سینکان ایدی ایرم کان

بو زلزله بلاسی قاتیغ ایکان عزیزان
بو کلفت و مصیبت عالمنی قیلدی حیران

بولدی نشان قدرت آثار اندجانه

آباد ایدی چنان کیم گلشن ایدی فضاسی
معمور ایدی نهایت غایتده خوش هواسی

ایردی سیاحت اهلی جانیله مبتلاسی
ایلیغه بولدی واقع حق نینک بو ابتلاسی

بیلماس کیشی کی نی دور اسرار اندجانه



بو مملکت الدی قال اول ایرث او بیرو مسعور
او زمانی باسما و عشرتده شاد و مسرور

توران زمین ایچره آبادلیغده مشهور
شهرت تاپیب جهانه عالمده بولدی منظور

بو زلزلاندی صد زلزلا اولدی بار اندجانه

اوچ دفعه اندجانه تیگدی بلا و آفت
تا غایتیکه قالمادی کورکان کشی‌ده طاقت

تاپدی جمیع اشیا اسباب و بال غایت
کویدی همه عمارتلار قالیب بلا مست

بو فضل حق تعالی بیر بار اندجانه

ازبیکلار ایردی آباد شهر و زمین صحرا
اطرافی لار ایردی معمور اندینک دنیا

غله‌لار ایردی فراوان لیکن آب و نهر و دریا
اهلی بار ایدی تجار صاحب نهر رعایا

لطفینی ایلادی حق اظهار اندجانه

باز اندجان دوباره آباد بولدی چندن
آباد انچنان کیم رشکی ایتی بحر ایدیلن



بخته مناقبی ایرین حیران اولوب ایکیران
بیگانه اجنبیلار اولدی ایمه قشلابان

جمع اولدیلار ایچری اغیار اندجانه

بیچاره ایلادی خلقی بیلان ایریدی اشارات
ملا و خواجه جنسی افعالی ایرو طاعت

کیلسه فوائلی ایلالار ایدی ضیافت
کسب ایتی اجنبی اتیغ و شر و جنایت

بوزلادی یار طرف دین اثر اندجانه

بولسه کشافتلر ایلی ایریر اده مغالب ایکی لار
ابار اده مغالب اولغانلیکی الحمد فجار

معلوم ایلابین ایران ای خلق بولغل خبردار
مغرور بولبغل کیم حقنی بر ایمیکی افکار

خلق ایلادی بلالار قبا ر اندجانه

تنبیه اوچون یباردی حق بیلان آفاتنی
ای خلق قیلدی نماز روزه لتوبات

قیلماسینزی خلایق تبه بیلان نزامت
مشغول اولونک دعا غه بیلا قیلنک ایتیم



سنکا ایرو برادر افکار اندجانلیک
اسلام اهلی جمله بیسیار اندجانلیک

فاتیح بلاغه قالغان ناچار اندجانلیک
ای تحیجی قیل ترحم کوب زار اندجانلیک

آسان دیمانک عزیزلار دشوار اندجانه

بولدی خراب جمله کاخ و سرای و دالان
نی مدرسه قالدی بی نی خانقاه و ایوان

تیم ورسته قالدی نی مسجد و نه دوکان
نی باغ و بوستان پر نام و نشان قالغان

یتی قرآن آفت کلور اندجانه

قادر ایرو رضا و نذر قیلسه بازآباد
اولغی دین زیاده معمور بولسه بنیاد

ممکن که بولسه اهلی ربخ و الم دین آزاد
تا بسم عمر فرغت فرد و کلان دل شاد

حق ایلا عنایت بسیار اندجانه

یحیی نی بندی شو کیم ای رند پارسالار
غفلتده بولمانی ایلانک توبه یلان دعالار



شاه یرکه قوق کوتارستیرین جیل بلالار
هر شیار بولدینکیز موافقت کا مبتلالار

قوالتعالی بولسون بیز صحبا ارزجانه

یحیی نصیحتی دادین بولدیلار مانا الطول زنهار
یاز دیمین جکرخون ایلا بیاد چیمن ستادار

ارکیکیز مشقی دورا شعار ده انکارکار
شعری نصیحت نوازادرم عوقیلیم اظهار

ازبیکلا دیه میر دورخوبا ارزجانه

پسر نوح با بدان بنشست
خاندان نبوتش گم شد

سک اصحاب کهف روزی چند
پی نیکان گرفت و مردم شد

غزل یحیی مرحوم

لاله دیک چا لینکنی کوردی کونکل زفیا غلالار
ایمدی قوق قوبولما علیق تازه تازه اغلادن

اققی کوز یاشیم قانی حسرتینکیزدا ای ندیم
موج اوروب جیحون ساری بولا ایمیر وبولا علادن

گل یوزینیک تماشاسی گلشن چمن ایچره
منکا ایس ایردی کویا لاله زار تا غلادن



عبرت بیلان یاقینکلاره هموار اندجانه

گرچند بولدی مخصوص یوز الکه بلاسی
بو اندجان ایلنی غرق ئی بو ابتلاسی

نابود بولدی بیحد آدم یتیب قضاسی
سیزلار عزای خلایق لازم ایرور دعاسی

باقمانک کوب خلایق زینهار اندجانه

قیلمانک الارغه تهمت نسبت بریب شرارت
بیهوده ایلامانکیز اولغانلاره حقارت

ای غفلت ایلی بو ربانکیم لحظه بی طهارت
شیطان بیکر قیلیب دور سیزدین جهانی غارت

بیهوده طعن ایتا سیز افکار اندجانه

بولماکیز اوزینکه مغرور ای بی تمیز نادان
ایل نی مصیبتی غم هر لحظه شاد و خندان

بیلار سین اولسه ظاهر سنکا بلای طوفان
یوز الکه بلاسی بیر تینکلی قیلسه ویران

عبرت کوزی بیلان باق بیکبار اندجانه



قاشلارینگ قوس مقوس آغلاسا کیم تیر خدنگ
ساچیلور آتسانگ اگر بغریمه نشتر دک غنچه

وقت دلخسته کوردی طرفه محبوبلار
کورمادی لیکن سینینگدیک ماه پیکر دک غنچه

ردیف از شوکت

کورمادیم عالمده دلبر سین چه دلبر دک غنچه
کاکلینگ عنبر رخینگ دور یره مهر دک غنچه

قصر عالمده یاپماس کیمسه بر نازآفرین
تیمایین کر ایلسه سین نازپرور دک غنچه

طوطی جانلار غذا بولغای لعل کلرنگ سینینگ
تا سه لذت تاپیدا البسته شکر دک غنچه

باربوکین عالم ارا عشقینگده بولغان ای پری
زمرهٔ خلق ایچره من بی پاوی سر دک غنچه

شوکت محزونینگ ابیاتی لطافت باغیده
قامتینگ سرو و یوزینگ بولسه گل تر دک غنچه

مقیمی مرحوم

عذارینگ باغ رضوان دین قالیشماس
قدینگ حور و غلمان دین قالیشماس

اریلغان ایماس جانا کلامینگ
شیرین لبغه دیسام جانیدین قالیشماس

لطافت موج اورار بیر سوزینگدین
بیتیشگانم در غلطان دین قالیشماس



ای یوزینگ رواقی وزر کورسی این کیل ایلادر
اشیچکیب کرخورشید تیوین انجید تا غلاردین

ظلمت هجر ایچره یوزلانساکیم عارضینگ شمعی عیان
بولماغای مستغنی هجره لا چراغلاردین

منگا بولدی بو قسمت ای همیم کوب برو یا تیق
آفتاب رخسارینگ سیر کونی یبر اغلاردین

تو تا کیل ادب سیر تکین عاشق ارنکیاسی کل
خوب ایامیدم اور عاشق بوسه توق چاغلاردین

شکرین لب لعلینگ کونکلیمی ایرور کامی
طوطی دورمینی طبعیم انکلا مانک کلاغلاردین

لطف ایلامینی نو قیلاب ایلایکیل دیغیم چاغ
نغلایب فراق ایچره قیلمینی ایاغلاردین

محفل وصال ایچره ایلاکی نی محرم
ای انور مر کو بیاماق شیخ یچره لار اوز اغلاردین

فرقت
شعله شمع رخینگ ماه منور دک غینه
یاندورور پروانه جانلارنی اخکر دک غینه

خضر ابخط لارینگ سرم دم تو تار ابحیات
ایلغر لعلینگ جان برور عیسی سیمبر دک غینه

غنچه باغ جمال اوزینگ کلبرگ تر
قامتینگنی نخل شمشاد و صنوبر دک غینه



ارادیم ایسلیم بیس بر قوارا سنک
نکا اینیک ایرا تشکا یزیغ قالیشماس

جدالیغ دا ردیدین هجران تو نیده
ایشیکیم سو طوفان دین قالیشماس

خط و خالینک المایسد و قصر دریم
دها اینیک ابجوان دین قالیشماس

الفدیک قامتینک لوز دقاتلانارک
قالدیکیم دیبا مرادن قالیشماس

نظر قیلغانده لطفینک کامینی
کنده عرفان دین قالیشماس

یا من فاطر دارای کار دمرادر کیکرد
ای قیامت زود و دیر زمرا نیقدر تاچند حیست

اجرا زشوکت
خلق کونکلین آوولا تاقلیق بیشی دیکلار ایلادی
ای قیامت قیلیب بیلا اجرا ایلادی

غزل اتقیمی الاوم
اغیار ایلیغیم لطف ایلا احسان قیچانغیچه
قیلماق کونکل ملالی کیمی قان قیچانغیچه

ایج بیکله ده ره اورا ولو بیرا عشوه
مونغ ایمان ایمین ای کا سر تا بان قیچانغیچه

یوز وعده لی بر ... ایلادینک وفا
سیندو ... عهد ایلا پیمان قیچانغیچه



قلبی نقش غیردن پاک ایت ای تیری پیدار
خط و خالینی بیون ایمز چو هر دن کیچر
ارتیج مقیمی

تا اسیر حلقهٔ اول زلف ریحان اولمیشم
روزکاریم تیره و زار و پریشان اولمیشم

سایهٔ دیک افتاده لیغده ناتوان جان اولمیشم
طرفه دیداریننک تمناسیده حیران اولمیشم

ای زبان بیدین بوللا کیم یار قیلدینک عاقبت
سنکسار طعنهٔ اغیار قیلدینک عاقبت

عهد و پیمانلار بیر بیکار قیلدینک عاقبت
دیب اینکوی زولفی بیر کیجه مهمان اولمیشم

وعده‌لار قیلما محو دینک کیم من شکاری بیتشم
آه غریزه ایلا دینک بیکانه دین هم کو چب

کوریادیم طعن و ملامت‌لارغه قالیب قا
قیل دو رکیم دردی درمان هجران اولمیشم

ای بت بی باک ظالم سنکدل بیدادگر
نو تیغ ابروسم ایلا من تا کی غمزه سنکا اثر

ای نورلو قیلسانک نگاهینکین منی هم بهره ور
حسرتینک داغی کونکلوم غنچه دیک قان اولمیشم

آه خلق ایلا پیتر یکلای شتاب ایلک اولتوردر
واژگون طالع بیلان بختیم قرا ایلک اولتوردر



ویران کونگل نی بولسه بالالاری بیلی مو
قیلماق بو کوزنی ییغی طوفانی قچانغچه

بلبل فغان و قمری چکیب هر ناله لار
گل لار چمن ده چاک گریبان قچانغچه

وصلینگ کامی چاره بودی ای لیلی ترکیبی
مجنون بولوب هجر ده شیدا و حیران قچانغچه

کاکل لارینگ نی شانه لار ایلا مشکین نی
قیلماق قرو بیر شیوه بر له پریشان قچانغچه

مولانا سیری مخزنی

نیاز ایلا کونگل سیر و تماشای جمال ایستر
قدینگدین صنوبر قیلیم چون نهال ایستر

عجب اعجوبهٔ دوران کیم کلک صنع بیچون نی
قاشینگدین صفحهٔ گردون ده تحریر هلال ایستر

منور عارضینگ قرشو سیدین مهر جهان آرا
دونار وقتی قیام ورشکدین ده زوال ایستر

الهی حلیهٔ نور نظردن آنی محروم ایت
کیمی کیم کورکی کوز ایزین غیر جمال ایستر

نوایی سنجی محبت عندلیب گوشهٔ هجران
طوق کلشن کونکل اوچون نی کی وصال ایستر

جنایت صادر اولمای عشق یاری کم دن جانغه
کوزی نینگ اوله دوری چشمانی قاشینگ دن وقتل ایستر



اگر چه نیشکر شکرپرور ملک حلاوت ده ور
لبینکدین طوطی طبع عزین شیرین مقال ایتیر

ترقیلسون نشأ زنک و نشأ حب ریاکی
کیچیم صفحهٔ رو بینکا کیم خط و خال ایتیر

اسیری بو عاجز بیتی صد ریندن اوق اوصال
کیچیم قوتوز اقبالی ایکون طرح فال ایتیر

موشح اسیری مجذی

عنبر زلفینک سیون بی ال شکل ازفردن کیچ
کاکلینک معشوق‌لی کونکل سنبل تردن کیچ

ای زخساربنک خیالاتیده صبحی شام اولسن
کیمسه نیلار باغی خورد هم منوردن کیچ

باده چکمشسنک غنچه رنک اوزره سیلان عرق
کشتی دردو درکه کویا بحر احمردن کیچ

دستهٔ کلدر قد نوخیز شمشادینک کوردن
سروپا بندن او صانبر فکر و عرودن کیچ

خضر خطینک چشمهٔ یابندن ایکی ایچکیات
سلسبیلی ترکایرو وعیدای کوثردن کیچ

ای نهال سرو سرسبز ریاض امرزو
وقتینکده تیر ابهیم جی اخضردن کیچ

تا ال برم وصال الوقتیر یکلیکلر مجی ل
دولت پابوسی بن تکلمیتین مردن کیچ

پند من امروز نشنوای تجربی بی نظیر
چشم اگر کافر شود از روی شاخ دل بگیر

زلف اگر زنار بندد غارت ایمان مکن

غمزه را گو تا کمان ابروی آن را ده زه
زخمهای سینه‌ام گردد ز پیکان تو به

گر ازین معنی دلت چون غنچه باشد در گره
از برای امتحان اول نمک بر داغ نه

گر بنا طرح سوره الماس را سامان بکن

غمزه‌ات شد سید در عقده‌های مشکل است
بر سر کوی تو او در روز و شب منزل است

گر ز گیسوی تو مقصود دلها حاصل است
سینه صاحب زیارتگاه ارباب دل است

کو مسلمان زاده این کعبه را ویران مکن

تخمیس شوکت سکندری
برادر وحیدی

گر اهل معرفتی بی زبان و ابکم باش
گر از سنان زبان خلایق سالم باش

گر زین گنج قناعت نجا اکرم باش
بهر کسی که نشینی ز رفقا کم باش



لباس فقر بپوش و سواد اعظم باش

بهر که درنگری گنج لطف و مرهم باش
بباش خاک ره دوستان چو خاکستر

مشو به کبر و خودی سر بلند همچو شرر
بجای جام جهان بین دلی بدست آور

نشین به مسند جمشید شاد و خرم باش

اگر ولی ز خود و خلق را بکنج خسود
بپای عمر بدی کرد آن زبان نابود

مباش در پی آزار تا ندارد سود
زبان تیز تو چون تیغ بود زهرآلود

دل شکسته میازار و همچو مرهم باش

زمال و جاه جهان ملک فقر را بگزین
قناعت است ره و توای جان من تو غمین

کناره از همه نادان بجوی ای اهل یقین
اگر خدا طلبی از شر انجمانه نشین

بنوش جام محبت بدرد همدم باش

ای جنون تو شکوه شور جان جهان بیگانه او فتاده ام
از چه بنشین تا بیاموزی ز چرخ ای آن او لیتم

سبزه و یش بیرار از رو پر تو ارغوان بهار
باغ لاله چینی فتاده بحنک لعل ان لاله آشکار

از حیلو ار گل اندکی تنفیحی ای جون لای سمع ای
باغ عرا ای گوهر مثال این گریبان او لیتم
محل سرخ ابروی لالان بکن

شیخ من لب پاره دو بار ابا جولان بکن
دیده ای پیر را دوروی دنیا بیان بکن

داد من ار ترک عشق ای غنچه ی داد امان بکن
محل اعیاد را از خنده گل ریزان بکن

چشم را خونبار از دوری کاسه طوفان بکن

از گلستان جمالت بلبل تبر ای ای روش
چون گل از روی تراوش بکن

بیا چو سلطان کلاه ز کوی جوش
ای صبا تا پیران جوش

شعله مرادم را پران بکن

ای جمال بر تو بر سر
گرد زلف مر گذشتم و



بو نوع انکاهیم کیم کیرولدو دهار اولتوری غمزسی
بیرون نی وقتل قاتل تغیون شعار اولتوری غمزسی

امر کیچه عیب حیلان قیلیب دیوانه وار اولتور غمزسی

میدان ارا جولانیدین کلکون یمنی قالسیم
نازک میلانی عشق ایلن قتل ایلاماکیدین تالسیم

پروانه‌یی غوق بیچاره لازیم زخم ایلا فیقا السیم
کو ضعف ایله عاجز لیغیم کو بکلیغی رحمی سالدیم

بیچمهر نیتانج سکرانیب اختیار اولتور غمزسی

بس قیلغای نی ارنی دین کیچ تکلم موزون قیلادور
رخساری فرزه خال و خطدین سیرو دور دیردور

بیچاره لیغیم عجب ایلا ماسا عشقیده بن سیکره دور
وصل اراره کیتیکور و ریا غمزه بیچاره شکرادور

چون قاراسیدین نهان زمان هجرانی زار اولتور غمزسی

زلفینک طنابین نیچه بویلار دراسانکلای مغبچه
میخانه سارمی درابان کیلیتور اسانکلای مغبچه

سیکین کونکل زلف ایله تیندور ساکلای مغبچه
لعلینک زکاتین می بیلیه تکوراسانکلای مغبچه



دریای هجره من دوشدی تنم تخته خار اولتور غوصی

بولدی کوکز رو مغز جلوه کر اول قامت نورسته کیم
عمی تمنی تیر الاف نویی ایلدی غم ابین خسته کیم

بادم قباغی اوسته قاشلارکان پیوسته کیم
عاشق بولورده بیلمادیم من ناتوان خسته کیم

ما بجر اولسم غم کوید ور غوصی وصل ایلسه یار اولتور غوصی

کیلغانه چوکان بازیق اول طبع فارسیغیم کیم
اتلانه بر قرغ آتشلاسی خار زیبا سیغیم کیم

کربیک اوقینی اغلاغای ایکر قاشی یاسیغیم کیم
میدان اراسی ال دین کیرماتک تماشا سیغیم کیم

یوز کوریا من اول کاوز جابک احرار اولتور غوصی

برم ایچره نوش ایلابی قدح اول کلرخ ابحیب دور عارضین
یا خود پریشان دیع ریره سنبل اجیب دور عارضین

یا عالمی دیوانه دیک بر قل آجیب دور عارضین
دیرلار نوایی قصه یغم اول کل آجیب دور عارضین

کور کوبجه ای قوی کیم یوز فار فار اولتور غوصی



چو از رسم و ره بندگی تو گمراهی
نشین با غم خویش و ز دل برآر آهی

بگیر و دار از زبان تنگدلان شکوه‌ای
تو پادشاهی دنیا و آخرت خواهی

مبند دل بجهان در طریق ابراهیم باش

ز بیوفائی اهل جهان پرهیز و فرار بکن
با اکابر و خودی ادب شعار بکن

ز صوفیان ریائی همیشه عار بکن
ز خانقاه برو خلوت اختیار بکن

باهل حرفت تا در میان عالم باش

بکم به شوکت محزون مکن تو آزاری
بیاد خیر خدا یادش از نکاری

شنو بچشم سخن ای آنکه خرد داری
جهان جهان همه عشق و محبتی داری

چو صدری از همه فارغ نشین و بی‌غم باش

مخمس عالمی دیوانه
بغزل نوائی

صحرا غزالیدین دل ایلاری ایلا اشکالا اولدوغی
میخانه ساری مای ای حبیب کیمبار اولدوغی



یاراتدی حجتینغه بولدی هم تا باب باب
رشکیدین یغلادی ایلیم صدپاره چون سیمابها

الدی حق الیدین لیکن اول خار عالمتاب
کوزیمنی تجریده هر کز دیده لاری خواب خوب

قیلمه یغما عقلیمنی هم دم ایتیب کلیا بار

لحن داودی بیلان اول دلبر طناز ناز
روح بخش اولسه دل مجروح چیمن نغمه آواز

مطربا ایماسمو بین عشق قیدیردم بیا ساز
محو میکیسنه بلا عیش اینین یازه باز

تا که حسننک کاشنه بولدی زیور کاکلینک
عالم ایچره شور و غوغا سالدی یکسر کاکلینک

محشر شوقی بیکزدی
برزلی یوسف سیرتی

بارکاه کبریاده اول کیشیغه بار بار

درد عشقی کیم بوله انکا لا مانک لعل ساغ ساغ
کیم فنا کوییده بولسه تیجی اول تفراغ راغ

هم کونکلیم اول پری ینکلیغ قریین باغ و راغ
عشق تیری بیله نی پاره خاطر داغ داغ

قرشه اولدی منکا حسن صوتی دردی بار



گر کافر و گبر و بت پرستی باز آ
گر چند هزار ار توبه شکستی باز آ

این درگه ما درگه نومیدی نیست
باز آ باز آ هر آنچه هستی باز آ

سعدی

دلم بپسند هر وقت وقت ازان سیم
گوزم خرم دار و دار موی سفید

عجب دارم اثر ایرم دار و دارین
که ترحم میبایر ادا اهوایتین

محسن یحیی اراوم

دوستی کافر ظالمدر بو در بدن لغمر وزینگ فارغ فار
گویا منم سالمه در الغر اول رخ گلنار بار

بن اولوب مجروح و بیتم شاد ایدر اغیاری یار
یغلایالی هجران تیغیندن بیلامن نیجه زار

کیم جفادن اوزگه قیلماس منگا اول ابکه

دوستلار بر نجه سن ایله هجران آتشیده م
وصلینه یتماییمن دیگن سن تمنا کامه م

هجر ایله اولدیم سمنبر منگا ایرمز غم انجام جم
ایلادی تیغ اغیار ایلا عهد ایلادی اول انجام جم

درگینه تا بادیم بن چنته دل بلیار بار



بولدی عالم ایشلکیبو ایرینک سیغی ترکا کلینک
کیچیرابدی عیبادان ای محتسب ترکا کلینک

کل یوزینک لالا زلفینک چون سنبل کلا کلینک

ایلایکیم آه ایتمنا باردود سینکا جراندلاریک
ای کمان ابرو کوکلوم دین بولا بین تیغ ابلار

تیغ عشقینک دور سینکا داغ دوران ایلار نیک
بار اوق تا داغ دا ضعف چیکیب ایلا بلا رینک

بار اوقدین ترددین چیکیب اینکر کلا کلینک

دایما بولسون سنینک فلاق عالم اوزرینک
بارکی آرتسون شکوه ایلینکیز ایریز وفینک

جلوه عاشق عجز ایلا بار دور سنینک فال آرنیک
حسن بازی من تا قیچی بلار فوا ابرینک

رود برانتاش تر وصتین قیلدی مسیحی کلا کلینک

عمر ذعفا رینکدین ایغیل ایل بیرده بولسون انکا
عشق ایلی ایاغی قیلغیل اراده پیلیغ تیغ بیتورا

دولت وحیر سنکا ال وحیده بولسون یار یار
طره دین اوزگا دیغیل از قدرین ایرنک سار



تا که قیلسون جان دماغی نی زینک معطر کاکلینک

قد شوکت بر بولدی خم جانا قاشینکنی یا سیدین
بر نی بیر کیچی آخر منزل او ماوا سیدین

نیچه لار بیمار عشقینک دور کوزینک شهلا سیدین
ایلدی نور شور و جنون خال و خطینک سوداسیدین

یوسف بیچاره نی قیلدی قلندر کاکلینک
موی تیغ از شوکت سیکری

عندلیب باغ وصل شاه خوبانم هنوز
گاه اندر وصل و گه در سوز هجرانم هنوز

از سر سودای زلف آن نگار سیمتن
همچنین در کنج غم خاطر پریشانم هنوز

با دل غمگین و چندین ناله های دلگداز
این عجب دیده یکره باز جویانم هنوز

دایما دارد ز روی لعل میگون نشئه
دل چو غنچه غرق خون خود چاک گریبانم هنوز

خاطرم را لشکر غم کرد و ویران بهر این
می نیاید آن عدالت پیشه سلطانم هنوز

آه من بگذشت از چرخ و لیکن آن پری
نشنود یکذره آهم طرح حیرانم هنوز



ناگهان شوخ کیشیم مرا زنید زلف و چشم او
گه به سودا دار منم گه بسکا گریبانم ننور

ایضاً از ملا کسبی

کیچه یاتیب مین یار دیداری اول کوزلاریکا عاروی کیلور
کوزلاریم ایغیر ایمیلا نالاریکا او یقو کیلور

وه نسیم صبح برالی موشکین ساچینی
کیمدا یا غمغه منینک الیکیدان و عنبربو کیلور

ارقیجان یادیدا یلا سام اول لبی و گل خساری نی
قطره قطره شبنم اسا کوزلاریمدین سو کیلور

بولبا سر باشینده سودای اوشول تیمورنینک
نی اوچون شیخ اچره صحرا سارییدین اچو کیلور

زاهد ایچکن ایسیدی بر ده سین نیلار گشتی •
دیر و سیخانه نینک طاق و خم ابرو کیلور

ساقیا توت باده بیخود قیل ملالت دین چیقا
هوشیار اولسام دو قیاتیم اوزه قیقو کیلور

عمر آرا احبابیدین آواره بولمیش کوبو
یا رب اول آمی کیم قیل غمخوار ایکی جانان و سو کیلور

ایضاً از ملا کسبی

انا ای ملا فاضل جان قاری
خدایم ایلاسون ایبنک و قاری

حیا و حسن و آداب بینکا و درجن
نجاد و خلق و اخلاقینکی باری



کمال فضل و فن عالیسنکی زیاده
بو دوری ایلا سوزن قلاقلاری

دیدورمن برابر سوز رضا الصباء
کیتوردیر پاک کوزلاریکا نکلخند غباری

بولوب پاکیزه و هم پاک نیت
ایتیشمجیم قیلغیل علم ساری

دیمیش بحلیم آدم لارنی حیوان
بلا علم ایلا آدم اعتباری

بخیر از علم او زنکا کار قیلمه
مه فن لاردین علا علم کاری

بولور بر مشکلینک الیتز آسان
اگر علم اوبیده قیلساینک دوقاری

ایکی دنیاده بولغایسن شرفلیغ
صیت معتبردار اوشو داری

اوقوب دارسینکنی یاد و بحث ایلا
سنقراشینک بیلیر لیل و نهاری

کبیر از اختلاط ایتمه عوام
یقین بولدیل انزین یغی باری

اوزاتما ای سوزنی ایمدی ایلا ای تمام
دیشلاریغی سوزنی اختصاری



ولی اندر شیخاوند طهورنینک
عجب پر فیض و پر انوار مزاری

کیم اخلاص ایلا ایلاسه زیارت
قیلور ده ایلابان تنگری زاری

دلورآرا قاشیدین قیلغیل سلامت
ایچیده ملا فاضل جان قاری

بیتی تنکالی
قلودی نظر قیلدینک

نیچوک اوتی کلیدین دل اقطع نظر قیلدینک
کیم حجته برلان دستلیغی مختصر قیلدینک

بار ایردی نیچه مینکلار دیم و لیکن دل بالادین
الی بیچ اینکیلیان ای دل ال ایستمز قیلدیم

دیلم بوستانیده قمر سنبلینک جانلری الیب یم
وصالینگ سوداسی تاریب وقت لابعه جابر

کیلورینگ بده برابر بولدیلار سلام
بولدیکی او ... الغاراق

بیراق بلا ینی یوز التفات ینگ سرسیرینی
وارقینگ سیل لار ان بوزاروی

الوزه غفلت و سو ... ای ایکی لار
قرینگیز خلیق

ایا فنینگ تربیتی اسیر اولیتی
تیلیم لال و قدم قیلدیم



یوز لطف و ناز ایله تکلم قیلورا یردی
لال ایتی عجب طوطی نی گفتارینغا تسلیم

شیدالیغ قیلن آهونی د شیر ختن لار
برقیش ایله نرگس خمارینغا تسلیم

رعنا قد ایله گل کبی رخسارینغا تسلیم
طاوس صفت جلوه و رفتارینغا تسلیم
غزل مقیمی مرحوم

بو ابیاتیم او قوب خلوت قیلیب تعلیل اوزنی جانبر
سوال ایلای کم سن بندی دیب قطع نظر قیلیب نیکم

علاجیم نی ایلیب قیلغیل تحریر یونی گوز لاب
منی حیرت بحر یا لیبان در در قیلیب نیکم

برگ گل ایتار یارنی رخساریغه تسلیم
هم سرو قیلور قامت و رفتاریغه تسلیم
امیر

ناگاه ایشیتیب بلبل شوریده مقیمی
عشقیده دیدی پیلان زارینغا تسلیم

اولتوردینگ و سحر ایچکالا دینگ جان
اعجاز لب لعل مسیح کارینغا تسلیم

خسرو دورا گر خواه گدا جمله گرفتار
حسینگنی متاع خریدارینغا تسلیم

دل سنگ ایدینگ رحم قیلیب عالمی سوزدینگ
انصاف قیلور کوزینی بیمارینغا تسلیم



لعل و گوزی کاوی دوزی کورکان کیشی ایتور
تشنه لو و بادم و گل نار ایچره تیلیم

سایه کبی خورشید بوبولغانده مقابل
اینرکبی طلعت پیدا ایچره تیلیم

رخساری اوزاره زلفینی گوزنی گوره ایری گونکلوم
کل فرقنی اوستیدا کل با ایچره تیلیم

گر اوزره خط آهوی مرسار ایلیدیره
ایلار ایدی اول فرغان ایچره تیلیم

رخسار ایلیر کافرینی کورکان کیشی ایتور
مرغ منا سب بار اشو رفا ایچره تیلیم

ای صبا گر دوام ایسری ایری قیلیدی
زلفینی آرا غینی گرفتار ایچره تیلیم

بار جم القاعارضی منتظر ایدیم
خورشید گورو ابیری الی یار ایچره تیلیم

گیدو ور کرامیر الدیره سوز الافینی اوزرسه
دیار امر ایناز گور اشعار ایچره تیلیم

ای آنکه ملک خوبی نباینده توی
از روغ شب نباینده تو بی

کار من بیچاره قوی بسته شده
بکشای خدایا که گشاینده توی



الا ای ساربان کوچ بتخانه روز وقت نیست
بیکش تیغ ... آنکه بود دیدار در کنار
همی چنگ بر ... زبان دارم هوس

طوطی شیرین‌زبان کلام خوش زبان دارم هوس
ماه طلعت گل‌چهره جهان دارم هوس

بوسه از کنج دهان گل‌فشان دارم هوس
بر سر ... عیش آشیان در دارم هوس

پاسبانی در درت همچون سگان دارم هوس

نازنین صد آفرین باد از تیغ ابروی تو
ناوک مژگان چشم مستان شهلای تو

بوی زلف عنبرین سنبل سلیم دریای تو
در کجا باشد مکان و ... ناوادی

از جواهر صاف ... بیان دارم هوس

این چه بی‌یار هم مست و حال از زیب ... نزار
چشم در راه تو دارم صبح و شام در انتظار

سوختم از آتش عشق و گفتی ای نگار
همچنین دیوانه گشتم از عشق تو شد آشکار

بر سر راه تو فریاد و فغان دارم هوس



ای ستمگر از تو بیدادی چها دارم هوس
هر زمان و هر نفس بی وفا دارم هوس

بوسه از لعل لب تو بارها دارم هوس
خاک پای تو بتیر بر دیدها دارم هوس

روز و شب اندر سر کویت فغان دارم هوس

تا بکی فرقت کشی در حال زار من جفا
من چه کردم من چه دیدم من چه گفتم ماجرا

سوختم از فکرت شدم هرگز نگفتی بیوفا
چیست حالت کو بمن تا چه باشد مدعا

یک نگاه از چشم مست نوجوان دارم هوس

مخمس میرزا بر غزل بیدل

اگر بود درمن آن شوخ روی زرد را ماتم
بنا کرده ستیز افشا ناز خود گرد را ماتم

زیاس آنکه زد با طبع غم پرورد را ماتم
دل کاروان اشکم آه سرد را ماتم

اگر پرورد داغم وصف جاه درد را ماتم

رسیدن از تعلق گر نقدر مشکل نیاید
ز خود رفتن بفکر جاده منزل نیاید

جنون کاروان شوق را محمل نمی‌آید
رفیق وحشت من داغها در دل نمی‌آید

درین غربت‌سرا خورشید تنها کرد دامانم

غبارم در هوای کج‌کلاهی می‌کنم جولان
سبک‌سیرم به امداد نگاهی می‌کنم جولان

بهر واماندگی در بوی راهی می‌کنم جولان
شکسته‌رنگم و در روشنایی می‌کنم جولان

درین دشت از ضعیفی گاه باد آورد دامانم

غبار بی‌نشان دامن صحرای امکانم
خیالی در نظر دارم به فکر خویش حیرانم

باین سرمایه در عشقت چه خواهد بود سامانم
ز اشک بی‌سرانجامم نگاه پیک افغانم

طپیدن هم نمیدانم دل بی‌درد دارم

ندارم غیر داغ لاله در خاطر غم دیگر
نمیخواهد دل صدپاره‌ام مرهم دیگر

ندارد جز ذوق باغ خجالت شبنم دیگر
بهر برگ کمان زدن جوشیده‌ام از عالم دیگر







توشگالی جانیمه بیمار کوزونگ هجرانی
که جنون اهلیغه قیر اولدی سلچینگ سلسله
یوز شکست اولدی جنون تاشلاریدین قامتیم
عشق صحراسیده یوز پویه اوروب سکرادین
استقامت چو زمان طبعیده یوق دور عجب

اولگو دیک مین کـ
سی قیلمدی نفع تجرد
گرچه کوزنگوم ده ایرو
بو ایکین زمره عشا
برزمان تیز لیگیم

یوز بلیت گاه وای دیک اولوب تاب بیسه
نه بلاد ورکه انگا بولمدی سایسته لنغیم

وصل ارا وعده لب جان فرا اسیدین
گرگور مدینگ شفق اوزرا خورشیده ایکو تنگل
مونگلوغ کونگلم ایسیدین اپس قیت تمهیدیم
عشق ایچرا اولدوم آه کوتعارمدی تینی
عالم نه هجر ظلمتی تو تغای ساورسه بیل
چرخ دورینده باده غم بولمیش رفیق

گویا بو سوزنی ایتی
احساس قیل انی یوز
یوق ایتگاپاک عشق گد
دورافتی اول آفت
کولگان فتیله منینگی
جز هجر زهری قیلمه طمع

ثبت اوله نوایا آنه اتا ذیلیده
نظم ایلرا اهل دردکلامی ادا اسیدین

کیل ای محبوب مطلوبیم سینی باشینگ هزار اوستون
نقاب آچیکیل کورای یوزونگ جا